

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299  
Redacción 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.861

Jueves 7 de octubre de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## En socorro de Turégano Auxilio Social envía desde Madrid una expedición con donativos

Consisten principalmente en 750 mantas y 600 juegos de sábanas

Acompaña a la expedición el secretario general de la Obra, señor Sánchez Zamorano

Madrid, 7.—Para socorrer a los damnificados de Turégano (Segovia) ha salido esta mañana una expedición que transporta diversos donativos de la Delegación Nacional de Auxilio Social. Acompaña a la expedición el secretario general de la Obra, don Aurelio Sánchez Zamorano, y el envío consta principalmente de 750 mantas y 600 juegos de sábanas con los que se desea resolver uno de los problemas que afectan a los damnificados del incendio.—Cifra.

## No irá armado el laboratorio militar espacial norteamericano en proyecto

A pesar de informaciones en contra en Rusia y en Estados Unidos

Washington, 7.—Una alta autoridad norteamericana en cuestiones espaciales ha denunciado como falsas las afirmaciones de que el laboratorio

militar espacial tripulado (mol) vaya a ser equipado con armas. Estas afirmaciones han aparecido no solamente en la prensa soviética, sino también en editoriales norteamericanos.

Para demostrar su falsedad, ha salido al paso de estas acusaciones el doctor Edward C. Welsh, secretario ejecutivo del Consejo Político Nacional de Aeronáutica y del Espacio.

El proyecto correspondiente—mil quinientos millones de dólares—fue ya anunciado por el presidente Johnson el 25 de agosto. Este se compone de cinco vuelos tripulados por dos hombres y darán comienzo en 1968 con una duración de 30 días cada vuelo espacial.

El Departamento de Defensa utilizará este laboratorio para determinar que funciones de tipo militar pueden desempeñar los astronautas en sus vuelos espaciales.—Efe.

## El Papa, invitado a visitar Inglaterra

Londres, 7.—El Papa Pablo VI ha sido formalmente invitado a visitar Inglaterra en 1967, para inaugurar la nueva catedral católica de Liverpool. Efe.

## Terminó la discusión del esquema trece en el Concilio

Ciudad del Vaticano, 7.—La discusión acerca del esquema XIII, que trata de los problemas del mundo moderno—guerra y paz, hambre, cultura y matrimonio—, que se inició el pasado 21 de septiembre, ha concluido dentro del Concilio Euménico Vaticano II.

Los padres conciliares han abordado el examen del esquema sobre «las misiones». Este esquema y el que se refiere al sacerdocio son los únicos textos que deberán ser discutidos aún por el Concilio.—Efe.

## Carmen Sevilla, operada

Madrid, 7.—Carmen Sevilla ha sido sometida a una delicada intervención quirúrgica, en el sanatorio de Nuestra Señora de Loreto, con resultado satisfactorio.—Cifra.

## Se aplaza la discusión de las tarifas naranjeras en el Mercado Común

Una semana por lo menos

Bruselas, 7.—La Comisión Ejecutiva del Mercado Común, ha decidido aplazar la discusión de las tarifas de las naranjas, una semana por lo menos, según informan en esta capital.—Efe.

## Catorce buques ha comprado Cuba a España

Diez de ellos mercantes (dos ya entregados), dos frigoríficos y dos transbordadores

Todos quedarán entregados en este año y el próximo

La Habana, 7.—Un buque mercante de trece mil toneladas construido en los astilleros españoles, ha sido entregado a las autoridades cubanas en el puerto de La Habana. Se trata del segundo barco, de un total de diez, que Cuba compra a España.

Este mercante, que ha sido bautizado con el nombre de «13 de Marzo», ha sido construido en los astilleros de

8.418 millones de pesetas totalizan las operaciones del Banco de Crédito Agrícola durante 1964

Madrid, 7.—En el año 1964 fueron concertadas operaciones por un total de 8.418 millones de pesetas por el Banco de Crédito Agrícola para toda España y a través de entidades colaboradoras y para atenciones de carácter general o adquisición de maquinaria, así como 1.525 millones para nuevas inversiones en el campo.

Por medio de este sistema de créditos que son una realidad importante y precisa en el agro español se ha financiado en el mencionado año la adquisición de veinte mil tractores y tres mil cosechadoras.

También son una realidad, gracias a los créditos del Banco, 472 bodegas, 492 almazaras y 23 centrales lecheras, todas ellas de carácter cooperativo, diseminadas por toda nuestra geografía.—Efe.

## Mató a una amiga de un zapatazo en la cabeza

No era esa su intención

Manchester (Inglaterra), 7.—Una muchacha de 19 años ha sido condenada a tres años de prisión condicional acusada de haber dado muerte a una amiga suya de 23 años con un zapato de tacón de aguja. Se ha establecido ante el Tribunal que, aunque Marian Morris no tuvo intención de dar muerte a Bárbara Unsworth, la aguja de su zapato penetró varios centímetros en el cráneo de esta última, de lo cual falleció al cabo de tres días.—Efe.

## Confundieron la luz del fuselaje de un avión con un platillo volante

Santiago de Chile, 7.—El misterio de un "platillo volante" contemplado por centenares de personas en esta capital, ha sido aclarado por los funcionarios de la estación de seguimiento espacial que los Estados Unidos han montado en los alrededores de Santiago.

Peter McLean funcionario de la N. A. S. A., ha declarado que el objeto luminoso visto por los habitantes de la ciudad chilena, no era nada más que la luz de posición situada en el fuselaje de un avión "DC-6 B" que la N. A. S. A. utilizará para comprobar sus equipos técnicos. "Este mismo aparato ha sido tomado por un objeto volante no identificado en Australia, Inglaterra, Africa del Sur y los Estados de Dakota, Carolina del Sur y otros".

"Este aparato tiene forma de satélite a fin de facilitarnos nuestro trabajo de comprobación". El avión mencionado de la N. A. S. A., estará en servicio para la estación citada el viernes próximo.—Efe.

## Los conservadores, decididos a integrar a Inglaterra en el Mercado Común

Londres, 7.—El partido conservador británico de la oposición ha tomado la firme decisión de integrar a Inglaterra en el Mercado Común Europeo en la primera oportunidad que se le presente.

Ha hecho saber, asimismo, que es este el primordial objetivo de un plan de cinco puntos de una drástica reforma económica y social para el país, y que será la base del manifiesto de las próximas elecciones generales del partido.—Efe.

## ¿Martin Bormann, en las selvas brasileñas?

Roma, 7.—Parece ser que el lugarteniente de Adolfo Hitler, Martin Bormann, huyó hace varios años a las junglas del Mato Grosso, en Brasil, bajo nombre supuesto, según informaciones que hoy publica la agencia italiana de noticias «Ansa». «Ansa» atribuye esta noticia a un tal Pasquale Donadio, de Florencia, identificado como «personalidad relevante» durante el régimen de Mussolini.

Se cree que Bormann huyó a Venezuela a través de un país mediterráneo y que posiblemente haya estado viviendo en el seno de una tribu de nativos, en las selvas brasileñas. Efe.

## Una gran tortuga paralizó el tráfico en la autopista Lyon - Grenoble

Lyon (Francia), 7.—Los vehículos que circulaban por la autopista Lyon-Grenoble formaron una larga cola, mientras una gran tortuga cruzaba sin prisas alguna por medio de la calzada.—Efe.



El Caudillo y su esposa, saludando desde la tribuna de honor, durante el desfile celebrado en El Pardo, con ocasión de la onomástica de Su Excelencia el jefe del Estado, el pasado día 4. (Foto Fiel.)

## Continúa la lucha en Indonesia

Los comunistas deciden apoyar a Sukarno y no intervenir pues consideran el abortado golpe de estado cuestión interna del ejército

Kuala Lumpur, 7.—Setenta muertos y unos sesenta desaparecidos son las bajas de las tropas gubernamentales indonesias registradas en una sangrienta batalla contra los rebeldes comunistas en la zona de Yogyakarta, en Java Central, según informes de Radio Malasia.

Otros informes llegados a esta capital dicen que continúa la lucha en la zona de Yogyakarta, en Java Central, así como en otras zonas del centro de Java.

## PROBLEMA INTERNO DEL EJERCITO

Mientras tanto, el partido comunista indonesio ha hecho un llamamiento «a todos sus afiliados y simpatizantes» de apoyo a Sukarno. En el manifiesto de este partido, los comunistas dicen que consideran la cuestión del abortado golpe de Estado «problema interno del Ejército» y que por lo tanto se abstienen de intervenir.—Efe.

## Pedirán a la F. I. F. A. la exclusión de los clubs italianos en competiciones internacionales

Exceptuados el Inter y el Milán

Por los incidentes con el Chelsea

Roma, 7.—La secretaria del club británico Chelsea cuyos jugadores fueron bombardeados la pasada noche con piedras y botellas por aficionados romanos, ha hecho saber que su club pedirá a la FIFA que no autorice la participación de clubs italianos en competiciones internacionales, con excepción de dos. Las dos excepciones son el campeón del mundo Inter (Milán) y el Milán (de Milán).

Los directivos del Chelsea pusieron de relieve que otros clubs italianos habían tenido que ser expulsados de las competiciones internacionales, como la Copa de Europa, Copa de Europa de Campeones de Copa y Copa de Ferias, por conducta impropia de sus jugadores y aficionados.

El Chelsea empató con el Roma a cero en el estadio Flaminio la pasada noche eliminando al club italiano de la Copa de Ferias, ya que el club inglés había ganado el partido de ida en Londres 4-1 el mes pasado.

## UN BOTELLAZO A UN JUGADOR DEL CHELSEA

En la segunda parte del encuentro de anoche, una botella lanzada por un seguidor del club italiano alcanzó en la cabeza al extremo del Chelsea, Boyle. La botella era de bebida carbónica. Boyle permaneció inconsciente durante tres minutos.

Al terminar el encuentro, unos 100 aficionados romanos, apedrearon el autobús que transportaba a los jugadores ingleses. Las ventanillas resultaron destruidas, pero

ningún jugador resultó lesionado. Cinco personas fueron detenidas por la policía.

Hoy, antes de tomar el avión de regreso a Londres, los jugadores y directivos del Chelsea conversaron con los periodistas sobre los incidentes. El próximo viernes el secretario ejecutivo del Chelsea, Battersby, presentará una queja ante la Fifa en Basilea, en nombre del presidente Mears, solicitando la exclusión de todos los clubs italianos de las competiciones internacionales con excepción del Inter y del Milán.—Alfil.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## FRATERNIDAD

Desde que el hombre puso sus plantas sobre el planeta, la discordia hizo también acto de presencia. Y a medida que aumentaba el número de seres humanos--animales racionales--la simpatía de la discordia incrementaba también su presencia. Hermanos contra hermanos, pueblos contra pueblos, naciones contra naciones...

Todavía hoy, aparte esas más o menos grandes contiendas, no es raro sino frecuente que pueblos próximos, como vecinos de una misma casa, no sólo no se llevan bien, sino que incluso se menosprecian y no se vean mutuamente otra cosa que diferencias y defectos, en lugar de las circunstancias comunes o afines que les unan o puedan unirlos.

Por eso cuando surgen los detalles de colaboración y hermandad en tales casos, el gesto y el buen rasgo cobra quilates en su valor y muchos gradados en la satisfacción y complacencia.

La nota que publicábamos ayer sobre esa colaboración solicitada por el Municipio al Ayuntamiento madrileño, mueve este comentario. Y a buen seguro habrá sido bien acogida, en general. Estamos en horas de cooperación, colaboración, trabajo en equipo, hermandad en una palabra. Ha pasado el momento desafortunado de viejas y minúsculas, pero desagradables rencillas, crítica de diferencias y detalles de poca monta, trasnochado todo cuando surgen por todas partes afanes de unión, comprensión y esfuerzo conjunto en los comunes destinos e intereses.

La idea, pues, no puede ser más feliz en sí misma. Dejando a un lado incluso los detalles concretos a que se refiere. Cuando los levantan y levantan su mirada por encima de los respectivos y estrechos límites municipales, comarcales o nacionales, y unirse aún más en el esfuerzo de la común tarea, ayudarse y colaborar en los problemas del otro, amistosa y fraternalmente, se habrá dado un gran paso hacia la solución de tantos problemas generales que no por radicados en determinada pequeñez territorial dejan de pertenecer a la comunidad toda, llámese pueblo o nación.

Es la línea del momento y bien está que los Municipios empiecen también a derribar minúsculas separaciones y buscar la unión en tantos y tantos problemas más o menos similares y que afectan a unos y a otros, y en cuya solución y remedio más pueden muchos que uno solo.



# Información Local

## El director general de Política Interior, acompañado del gobernador civil y presidente de la Diputación, recorrió ayer la zona siniestrada de TUREGANO

### El Sr. Aramburu venía en representación del ministro de la Gobernación Para mañana se anuncia la visita de Mr. Henry Amiel, jefe de la misión en España de la N. C. W. C. para la gerencia del programa de la Ayuda Social Americana

El director general de Política Interior, don Jesús Aramburu, visitó en la tarde de ayer el derruido barrio de Bobadilla, en Turégano, visita en la que ostentaba la representación del ministro de la Gobernación.

Llegó, procedente de Madrid, acompañado del gobernador civil de nuestra provincia, y en esta ciudad fueron recibidos por el presidente de la Diputación Provincial, quien tam-

### Los pueblos segovianos responden con ejemplar solidaridad a un llamamiento de Cáritas Diocesana, y la Cáritas Nacional aporta 50.000 pesetas a la suscripción

El señor Aramburu y acompañantes recorrieron detenidamente la zona siniestrada, informándose de numerosos datos el director general de Política Interior.

### APORTACIONES DE LOS PUEBLOS

La solidaridad de todos los pueblos segovianos hacia los damnificados de Turégano se está poniendo de relieve de forma especial, destacando la generosidad de los habitantes de las distintas localidades de la provincia, algunas de las cuales, pese a su reducido número de habitantes, han conseguido reunir cantidades importantes.

El consejo de dirección de Cáritas Diocesana, hace unas fechas, dirigió una circular a todos los párrocos para que en los templos, a través de las Cáritas parroquiales, efectuaran unas colectas destinadas a los damnificados. Los párrocos hablaron a sus feligreses sobre la finalidad de la colecta, y los resultados no pueden ser más halagadores. Numerosos pueblos todavía no han enviado sus aportaciones debido a que sus habitantes han querido efectuar trabajos más cuantiosos a las que hubieran podido en la colecta, al no ir preparados por ignorar la invitación que se les iba a hacer.

No obstante, desde hace días se vienen recibiendo en Cáritas Diocesana numerosos envíos, que pasan ya

dadas en algunos pueblos modestísimos. Así, Pelayos del Arroyo, con 80 habitantes, ha recaudado 611 pesetas; Serracín, con 42, 373 pesetas; Becerril, con 121, 838 pesetas; Arevalillo de Cega, con sólo 96 habitantes, recaudó 2.250 pesetas; El Guijar consiguió 6.540 pesetas con sólo 352 habitantes; La Higuera, 3.500, con 130... y así podríamos seguir citando bastantes más.

Por este concepto de colectas se llevan recaudadas ya, en Cáritas Diocesana, más de 90.000 pesetas.

### OTRAS COLABORACIONES

A estas aportaciones, y además de la de 25.000 pesetas de Cáritas Diocesana, hay que añadir otras 50.000 que aporta la Cáritas Nacional, a cuyos dirigentes informaron detenidamente los miembros del consejo de dirección de esta Diocesana.

Para mañana se tiene anunciada la visita a Turégano de Mr. Henry Amiel, jefe de la misión en España de la National Catholic Welfare Conference para la gerencia del programa de la Ayuda Social Americana en nuestra patria. Vendrá acompañado de don Antonio Carrero, director ejecutivo de la Sección de la A. S. A. en Cáritas Nacional.

Inicialmente, la A. S. A. está dispuesta a facilitar, con carácter de emergencia, los víveres de primera necesidad que fueren precisos a las familias necesitadas.

## Carta de unos vecinos de Turégano

Turégano, 4 de octubre de 1965. Señor Director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.—Segovia.

Muy señor nuestro: Los que suscriben, domiciliados en el pueblo de Turégano (Segovia) y como asegurados en la Compañía «La Unión y El Fénix Español», queremos hacer constar nuestro agradecimiento por la rapidez con que la citada compañía ha procedido al pago de los daños originados por el incendio en dicho pueblo, en los bienes de nuestra propiedad, habiendo quedado altamente satisfechos por la diligencia y liberalidad con que ha actuado la referida compañía.

Le quedariamos muy agradecidos si tuviera a bien publicar esta carta en el periódico de su digna dirección.

Con este motivo, nos es grato quedar de Vd. atento, ss. ss. q. e. s. m., Valeriano Jiménez, Pedro Sebas, Félix Romano, Regina Martín, Antonia Arce, Florencio Morales, Salvador Manrique, Agapito Sanz.—R.

## CONVENIO COLECTIVO SINDICAL PARA EL COMERCIO MIXTO, SUBGRUPO DE MINORISTAS, DEL SINDICATO PROVINCIAL DE INDUSTRIAS QUIMICAS

Después de dos reuniones celebradas por la Comisión mixta elaboradora nombrada para realizar un nuevo Convenio Colectivo Sindical, de ámbito provincial, del Comercio mixto, Subgrupo de minoristas, del Sindicato de Industrias Químicas, que sustituyera al denunciado por la Sección Social y que tenía vigor hasta el 1.º de octubre, se ha llegado, en la segunda de las mentadas reuniones, a un acuerdo entre los representantes de los empresarios y trabajadores para realizar un nuevo Convenio en el cual se modifican los salarios en el sentido de aumentar éstos en un veinte por ciento, permaneciendo los restantes artículos con idéntico contenido al que tenían en el Convenio caducado. Quedan afectados por el Convenio Sindical recientemente firmado, 85 empresas y 1.146 trabajadores de la provincia de Segovia.

## UN «QUIJOTE DE PLATA» A JOSE A. FLOREZ VALERO

En el I Certamen poético-literario de Alcalá de Henares, convocado con carácter universal, ha conseguido el segundo premio en trabajos literarios, José Antonio Flórez Valero, que presentó un trabajo al tema «Alcalá de Cervantes: estudio histórico-crítico». Este trabajo llevaba por título «Las infias del Henares», y se lema «Carta a un extranjero que proyecta visitar España».

El jurado resolvió adjudicarle el «Quijote de plata», más un premio en metálico, a Flórez Valero, que el sábado recibirá su premio en un acto que se celebrará en Alcalá.

## AGENDA PARA MAÑANA

### VIERNES 8 DE OCTUBRE

Van 281 días de 1965; faltan 84.  
Sol: de 6,18 a 17,47.  
Luz: de 17,14 a 3,52.  
Santoral: Santos Brígida, vda.; Sergio, Baco, Marcelo, Apuleyo, Mrs.  
Misa: (blanco) De Santa Brígida; segunda oración de los santos Sergio y compañeros mártires (antes en el día 7).  
Pensamiento: «Es vicio juvenil no poder gobernar el arrebato. A unos les arrastra el primer hervor de la sangre.» (Séneca).  
Efemérides: Año 1676; nacimiento del padre Feijóo.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 390.

## Precios máximos de venta al público de varios artículos

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes.—Precios máximos de venta al público de los artículos que a continuación se relacionan:

**Pan formato obligatorio**  
Candeal, pieza de 800 gramos, 7,10 pesetas.

**REGISTRO CIVIL**  
Han sido hechas las siguientes inscripciones:  
Nacimientos: Yolanda Cuadrado y Martín, hija de Manuel y Francisca; María del Rocío Manso y Gil, de Fabián y María Antonia; Roberto Martín y García, de Cecilio y M.ª Lourdes; M.ª Montserrat de la Cruz y Redondo, de Cesáreo-Eugenio e Hipólita; Joaquín-Enrique Hernando y Arribas, de Joaquín y M.ª del Pilar Irene; Rosa M.ª Gil y Rodríguez, de Antonio y M.ª del Carmen; Consuelo San Geroto y Alvarez, de José y Consuelo; Rosa M.ª Marugán y Marugán, de Félix y Elvira-Gaudencia; M.ª Jesús Fernández y Ortega, de Luis y M.ª Jesús; Esteban Pliego y López, de Esteban y M.ª Paz Carmen; Adolfo de la Mata y Cuadrado, de Adolfo y M.ª Luisa; Manuel Veridiano González y Prieto, de Antonio y Veridiana; José M.ª Cáceres y Martín, de Bonifacio y M.ª del Carmen; M.ª de las Mercedes Redondo y Cristóbal, de José y Mariana; M.ª Fuencisla Cuervo y Martín, de José y Encarnación; José Luis Jorna y Armengol, de Pedro y Petra; Juan Luis Gascón y Sanz, de Luis y Antonina, y M.ª Fuencisla Herranz y Arribas, de Carlos y M.ª del Pilar. Matrimonios: Julián de Mercado y Pérez con Valentina Hernández y Antón; Feliciano Yañez y Montejo con Mónica Redondo y Montejo; Primitivo Garcimartín y Garcimartín con M.ª Natividad García y Bernartín; Amador Barrio y de Miguel con Agueda de Andrés y Revuelta; Juan Moreno y Martín con Emiliana Barbado y Marugán; Gerardo-Antonio Otero de Frutos con María-Elena Sanz y de las Heras; Marcos Pascual y García con M.ª Milagros y Gilatrán; Severiano Gila y Mena con Encarnación Sánchez y Delgado; Pedro García y Maeso con Trinidad González y Bernardos, y Florencio Martín y Munio con Julia Sebastián y Andrés.  
Defunciones: Felisa Gómez y de Frutos, de 72 años; Isidoro-José Duque y Migueláñez, de 62; Celedonio Martín González, de 63; José Pavón y de la Hera, de 41; Leonor Ruiz y Corporales, de 54.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 12,00 ptas. Cada palabra más 1,30

### PERDIDAS

DESAPARECIDOS Des. de J. Ceratiferá: Julián Gómez, Gallegos.  
DESAPARECIDA escalera en Plaza de Franco, frente al n.º 11. Ruega su devolución y gratificará: Plaza de Franco, 11 (tienda).

### ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado céntrico, temporada escolar. Razón: Teléfono 1984.  
CONDUZCA usted mismo. Autos Siemramar, Alquil sin chófer. Últimos modelos, Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

### ALQUILO de las habitaciones para estudiantes. Señora sola. Parque, 12.

### ENSEÑANZA

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela, Santa Columba, 5, y Cantalejo.

### AUTO-ESCUELA La Pista, José Antonio, 38. Sucursal en Cantalejo.

### AUTO-ESCUELA Velasco, su academia de conducir. Gobernador Fernández Jiménez, 11.

### AUTO-ESCUELA Provenio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

### TRABAJO

SE necesita asistente. Razón: Sartén, 7. Segovia.

GANARA 500 diarias vendiendo maquinas calculadoras miniatura. Son metálicas. Suman, restan, multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 181,50 para probar venta. Precio venta público: 254 pesetas. Exclusivas Burgo. Sección 18. Apartado 1.219. Barcelona.

¡REPRESENTANTES! Empresa ámbito nacional especializada en organización ventas, necesita urgentemente agentes vendedores en todos los ramos. Asuntos interesantes y serios. Informes: Apartado 1.742. Barcelona.

SE necesita muchacha, asistente y chico cocina, buen sueldo. Restaurante La Criolla.

NECESITA sirvienta. Almacenes Calderón.

NECESITO asistente. Plaza Peñascal, 5. Teléfono 24-56.

SE necesitan muchachas de servicio en el Sanatorio Tablada, sueldo 2.100 pesetas. Manutención y residencia por cuenta del Sanatorio. Escribir al administrador del Sanatorio de Tablada. La Tablada (Madrid).

NECESITO muchacha para Oviedo. Informes: Cronista Lecea, 11. Segovia.

NECESITO sirvienta para señor viudo de 56 a 60 años. Antonio Sanz. Vegas de Matute.

CONDUCTOR con carnet de 1.ª, se necesita. Razón: «Martín Orejana», Gestoría. San Agustín, 19. Segovia.

### CINE CERVANTES

Hoy: 7,30 y 11. Estreno

### ESCALDADO EN LAS AULAS

Laurence Olivier

Mañana: 7,30 y 11. Estreno

### S A M B A

Sara Montiel. Mayores 18 años

### CINE LAS SIRENAS

Hoy: 7,30 y 11. Ultimo día

### LA TELA DE ARAÑA.

Eddie Constantine

Mañana: Nuevo programa

7,30 y 11

### CINE JUAN BRAVO

Hoy, 7 tarde. Doble. Tolerado

### EL SECRETO DE TOMMY y FORT APACHE

Precios populares

### NECESITO asistente, teléfono 24-37.

### MUCHACHA necesaria familia sin niños. Teléfono 1799.

### NECESITO despacho estilo español. Colón, 1, 3.º

### GANADOS

SE venden dos vacas primerizas. Mariano Lázaro. Tabanera la Luenga.

SE venden pollitos de carne de un día. Almacén Martín. Escultor Marinas, 28. Tel. 3893.

OVEJAS trahumantes vende una excusa, ganadería Macario Hernando. Turégano.

VACA suiza cumplida 3.º. Vende. José Herrero. Hoyuelos.

VENDO 20 borregos, Policarpo, Marazuela.

VENDO suiza recién parida del segundo, tratar José Luis Sastre. Marazuela.

VACA suiza abocada primero, vende Pablo Heredero, Turégano.

VENDO 126 ovejas de vientre, 100 carneros y 40 borregos. Lesmes Sobleche-ro, Paradinas.

VACA suiza recién parida 2.º. Vende. Anselmo Garcillán, Marazoleja.

GANADEROS: Lactancia sin vaca. Criar sus terneros con Bacilactol. Leche a menos de 3,50 litro, igual o mejor que la leche materna. Ahorre leche obteniendo más beneficios.

GANADEROS: Crie sus cerditos con Bacilactol granulado, a partir de los diez días de su nacimiento. Comidas numerosas de doce, quince o más cerditos. Destete a las siete semanas con más de 20 kilos, sin bajas, sin problemas.

BACILACTOL, primera marca nacional. Sustitutivo completo de la leche materna. Exclusiva de venta: Almacenes Fernández. En Segovia: Plaza de los Huertos, frente a Correos. En Cuéllar: Plaza Santo Tomás, 5.

### PULPA DE REMOLACHA

Veas andaluzas. Vendo a precios sin competencia. Gestoso. Teléfono: 110. Medina del Campo.

No compre estufas de Butano, espere oferta más sensacional aún, se lo ofrecerá...

# CICLOPE

# MAQUINARIA AGRICOLA NACIONAL Y EXTRANJERA

Cosechadoras automotrices, cosechadoras de atrastre, recogedoras, empacadoras alta y media densidad, ensiladoras, rastrillos repartidores, esparcidoras, remolineadoras, seleccionadoras-clasificadoras de cereales, desgranadoras-limpiadoras de maíz, etc.

IMPORTANTISIMA FIRMA dedicada a la fabricación e importación estaría dispuesta a estudiar proposiciones para nombramiento AGENTE DE VENTAS en la provincia de SEGOVIA. Imprescindible disponer local para exposición y taller mecánico.

Escribir con referencias al número 6.067 de Sagi- Publicidad - Rambla de Cataluña, 42, 5.ª-1.ª - Barcelona-7.

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## El nuevo curso académico se inauguró esta mañana en el Instituto Nacional de Enseñanza Media

### Presidieron las primeras autoridades segovianas

#### El discurso de apertura estuvo a cargo del catedrático D. Juan Ochoa Mérida

En el Instituto Nacional de Enseñanza Media ha tenido lugar hoy la inauguración del nuevo curso académico 1965-66. Por este motivo, en la capilla del centro se oficiaron esta mañana misas a las diez y a las once, destinadas a las alumnas y a los alumnos, respectivamente, del Instituto.

A las doce, en el paraninfo, se celebró un acto académico. En el escenario de la sala se situó el gobernador civil de la provincia, que tenía a su derecha al director del centro, presidente de la Diputación, delegado de Hacienda, vicario general de la diócesis, catedrático señor Rodríguez Escorial, delegado administrativo de Educación Nacional e inspector jefe de Enseñanza Primaria; a su izquierda se situaron el director honorario del centro, señor Revilla; alcalde de la ciudad, comandante ayudante del gobernador militar, en representación de éste; delegados de Trabajo e Información y Turismo, jefe provincial de Sanidad, subjefe provincial del Movimiento y secretario del Instituto.

des, directores de centros de enseñanza e invitados, y el resto del salón le llenaban los alumnos y numerosos familiares.

#### Memoria

Dio comienzo el acto con la lectura de la memoria del curso anterior, escrita y leída por el secretario del centro, don Juan de Vera y de la Torre.

#### Lección inaugural

Seguidamente, el catedrático de matemáticas don Juan Ochoa Mérida dio lectura a su discurso de inauguración del curso, que versó sobre

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:

Juan Bravo, 31.

Ramiro Ledesma, 3.

el tema «Visión científica del Universo». En su disertación, abundante en datos interesantísimos, que ofreció con sencillez para que lo difícil del tema fuera comprendido por todos, citó las distintas teorías y trabajos de destacados científicos sobre el Universo, así como las leyes y descubrimientos, fijándose de manera especial en la teoría de la relatividad, de Einstein, y los resultados espectaculares de dicha teoría.

Finalizó aludiendo a la importancia de las matemáticas, a las que no deben tomar los alumnos como materia árida, ya que tienen un extraordinario valor en muchos aspectos de la vida, y fundamentalmente son necesarias para que podamos conocer algo del Universo.

#### El director del Instituto

Hizo uso de la palabra después el director del centro, don José Montero Padilla, que felicitó al secretario por la amabilidad que había dado a la memoria, así como al catedrático de matemáticas por su interesantísima lección. Agradeció a las autoridades, y muy especialmente al gobernador civil, su presencia, y dio la bienvenida a sus compañeros de claustro. Después, saludó a las familias de los alumnos, poniendo de relieve que es de suma importancia la relación constante de estas familias con el Instituto, y acabó sus palabras animando a los estudiantes que ahora inician el curso para que tomen con cariño y

## CONVOCATORIA DE EXAMENES, MATRICULAS Y BECAS

### Becas para bachillerato general nocturno

Delegación Provincial de Protección Escolar. — Se pone en conocimiento de todos aquellos alumnos que cursen los estudios del bachillerato general nocturno, que por orden de la Comisaría General de Protección Escolar y Asistencia Social de Madrid de fecha 23 de septiembre último («Boletín Oficial del Estado» del 5 de los corrientes), convoca concurso público para la adjudicación de becas por prórroga o nueva adjudicación, destinadas a alumnos que deseen cursar estudios nocturnos de bachillerato general.

Las instancias para participar en este concurso deberán extenderse en el modelo oficial, que podrán recoger los interesados en esta Delegación, plaza de Guevara, número 1, y deberán presentarlas debidamente cumplimentadas dentro del plazo reglamentario que finalizará el día 25 de los corrientes.

Aquellos alumnos que presentaron instancia de solicitud de beca para los mencionados estudios en la convocatoria general de becas del mes de abril, no tienen necesidad de solicitarla de nuevo, ya que les sirve aquella que presentaron.

verdadero interés el estudio de las distintas asignaturas.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

#### Entrega de diplomas

Se procedió después, por la presidencia, a efectuar la entrega de diplomas a los alumnos que en el curso pasado obtuvieron matrícula de honor y, por último, el gobernador civil, don Juan Murillo de Valdivia, declaró, en nombre del ministro de Educación Nacional, inaugurado el nuevo curso académico.

## Los santos segovianos

Dice un refrán antiguo: «A cada santo le llega su día». Y yo quiero pensar si, por fin, habrá llegado el día a los santos segovianos, así, en grupo.

Todos estamos de acuerdo que los segovianos teníamos a nuestros santos relegados al olvido en lo que se refiere al culto anual, que hasta hace años se les dedicaba con cariñosa devoción. Si vamos a indagar la causa de este olvido (aparte otros motivos), muy bien pudiera ser una y principal el estado ruinoso de la iglesia de San Justo, que es la iglesia de los santos segovianos, ya que en ella radica la tradición religiosa y devoción a ellos, y que durante varios años ha permanecido cerrada al culto (no sé si decir para vergüenza nuestra).

Durante estos años se ha seguido celebrando la novena en la iglesia parroquial de El Salvador, ciertamente con demasiada sencillez y escasa asistencia de devotos. Pudiera decirse que pasaba desapercibida a la ciudad esta efeméride religiosa. Tan sólo se nos daba y nos quedaba la esperanza de que llegaría un día en que pagaríamos generosamente esta deuda, que los segovianos teníamos con nuestros santos: San Frutos San Valentín, Santa Engracia y San Alfonso. ¿No os parece, segovianos, que este día ha llegado ya?

La causa principal, que era la falta de condiciones en la iglesia de San Justo, ha desaparecido para satisfacción y alegría de la devoción segoviana, y ello (justo es consignarlo una vez más) gracias a la generosidad y a la comprensión, a la apreciación

artística y al sentido cristiano de los dirigentes de la Caja de Ahorros de Segovia.

La causa, repito, ha desaparecido; y nos encontramos dentro del mes de octubre, justamente el mes de los santos segovianos: el 25, San Frutos; el 26, San Valentín y Santa Engracia, y el 30, San Alfonso Rodríguez.

Es la ocasión de despertar del letargo, de pagar nuestra deuda, de celebrar con la mayor solemnidad que reclamamos las circunstancias, el novenario a los santos segovianos. Que reclaman, repito, de nosotros. Y en este «nosotros» vienen incluidos todos los segovianos, no se excluye a ninguno.

Los organizadores de estos cultos en la iglesia de San Justo quieren poner todo el celo y el cariño que requieren estas fechas, e invitan a todos, y esperan de todos, para la mayor solemnidad del novenario, que se asocien a este homenaje religioso, dando sus nombres, que figurarán en el cartel anunciador en sus listas de cooperadores. Los encargos deberán hacerse con tiempo (antes del 15 de este mes de octubre) en la parroquia de El Salvador o en la iglesia de San Justo.

Dios quiera, para honra de sus humildes siervos, nuestros santos, que resulten solemnísimos los actos del novenario. — T. Salvador.

### CHAPISTAS

de primera y segunda se necesitan urgente  
Informes: Teléfono 1906.

## EXPOSICION DE PINTURAS DE J. BARBERO SANCHEZ

En la sala del Palacio de Archivos y Biblioteca se halla abierta una exposición de pinturas al óleo, que permanecerá hasta el próximo día 12, originales de J. Barbero Sánchez, que con esta primera muestra de su producción artística se incorpora al quehacer pictórico, ya tan variado, de nuestra ciudad.

Esta exposición advierte claramente de cómo su autor, en el relativamente corto tiempo que, según parece, lleva dedicado a la pintura, ha realizado una progresión ascendente que sorprende muy gratamente. Observamos cuadros realizados con toda la ingenuidad y con esa pretensión de representación fiel de la apariencia visual de la realidad, que son propios de un principiante y que suelen quedarse en transcripción inerte y superficial o en puro cromatismo.

Luego, J. Barbero ha iniciado su liberación y con ello la posibilidad, a todas luces evidente, de una obra personal, de una verdadera creación. Su paleta se ha reposado y se muestra llena de sobriedad. Se ha dedicado a jugar, con justeza en la entonación, con ocres y grises, fundamen-

talmente. Su pincelada está mucho más suelta y entre ellas permite la vibración de la luz. Hay quizás todavía una excesiva servidumbre a la línea del dibujo, pero en «Paisaje segoviano» (n.º 2), «Retrato de niña» (6), «Viejo rincón segoviano» (15), «Ruinas» (16) o «Calvario de piedra» (17) se advierte una soltura, un dominio y, en definitiva, el enfrentamiento de un autor con un tema, una personalidad.

Si en estos cuadros la pincelada se muestra libre, inquieta y vibrante, hay otros en que el autor ha utilizado una técnica en la que apenas mancha la superficie. Así en «Arbol muerto», con un tema un tanto literario, o «Desde el Eresma». Esa faceta de ilustrador, menos interesante, dominó en los homenajes a la pintura rupestre (5) o al románico (3) y en el «Cristo crucificado» (4).

Puede saludarse con alegría la salida al público de este nuevo pintor en Segovia. Hay en esta exposición cosas que permiten albergar la esperanza de que nos encontramos ante el comienzo de la carrera de un honrado, sencillo y verdadero pintor. — B.

## A 773.709 PESETAS asciende la suscripción pro damnificados de Turégano

Suma anterior, 593.442,50 pesetas.

Un segoviano, 50 pesetas; D. Jesús de Juan Cuevas, 300; D. Eriberto Astarloo Polo, 200; D. Antonio Burgos Ramos, 20; D. Santiago Gallego Polo, 200; un donante, 500; D.ª Pilar Jiménez, viuda de Müller, 5.000; D. V. M. Sanz, 1.000; D. Hilario de la Cruz, 500; D.ª María Menán, 200; D. Angel Palencia, 500; D.ª Aquilina Barral, 500; D. Manuel Navarro Marco, 500. D. Mariano Bermúdez Tomé de Ayllón, 100; D. Dionisio de Blas Peña, 100; PP. Carmelitas Descalzos, 100; D. Valentín Gil de la Serna, de Sepúlveda, 100; un jubilado de A. L., 200; D. Angel Sanz Aranguez, 400; D. Fermín Alonso, 50; una segoviana, 50; D. Miguel López Guzmán, secretario de la Cámara de Comercio I. y Navegación de Murcia, 1.000; Hijos de García Abril, Sr. de Valladolid, 1.000; una segoviana, 100; D. José Sánchez Rubio, de Madrid, 10.000.

Cáritas parroquial y feligreses de Pelayos del Arroyo, 611 pesetas; ídem de Sotosalbos, 603; ídem de Hontalbilla, 3.300; ídem de Fuentemizarra, 1.800; ídem de Serracín, 373; ídem de Becaril, 838; ídem de Navares de Ayuso, 2.560; ídem de Hontoria y Revenga, 820; ídem de Aldeante, 1.500; ídem de Codorniz, 2.800; ídem de Perorrubio, 1.550; ídem de San Cristóbal de la Vega, 1.400; ídem de Raparriegos, 2.025; ídem de Fuentemilanos, 2.134; ídem de Torrecaballeros y Cabanillas, 3.275; ídem de Santa Marta del Cerro, 2.040; ídem de Torreadrada, 625; ídem de Castro de Fuentidueña, 600; ídem de Navas de Oro, 600; ídem de Paradinas, 1.807,50; ídem de Villoslada, 1.728; ídem de Balisa, 672; varios donantes, 2.000; un sanitario jubilado, 100; D. Alfonso Martínez Almeida, un sacerdote, 150; familia de los señores de Alcalde, 4.000; D. Federico Toledo, 100; D. Fausto y D. Carlos Olmo, 200; D.ª Cecilia Carrido Abadía, 100; D. Juan García, 100; D. Elías Anaya y doña Eloísa Esteban, 100; hijas de María de la parroquia de Balisa, 100; D. Gregorio García Borreguero, 500; M. I. Sr. don Lucas García Borreguero, 500; señorita Carmen Alaez Pescador, 100.

Familia Iglesias, 100; Félix Blasco, 50; D. Crescencio Guedán, 1.000; D. Angel Galindo Flor, 500; Ayuntamiento Villaverde de Montejo, 2.000; D. Enrique S. Jofré de Villegas, 100; D. Víctor Herrero Arribas y esposa, 25; un matrimonio de Hontanares, 25; Hotel Victoria, 1.000; Petra, Pilar y María García, 300; D.ª Julia Esteban, 100; D.ª Encarnación Arribas, 100; D.ª Aurea Virseda, 100; D. Martín Arcones, 50; D. Jesús Sanz Maroto, 100; D. Florentino Hernanz, 25; D. Andrés Casado, 100; Colegio de Aparejadores de Segovia y colegiados, 4.000; D. José Alonso Cristóbal, 100; D. Bernardino Arribas Sanz, 500; don

Francisco Aragón Velasco, 50; Incubación Llomár, C.ª Boceguillas, 100; dos niños segovianos, 10; D. Venancio Bartolomé, 100; Herederos de Pablo Velázquez, 150; J. Gilarranz, 50; Camisería y Mercería «Mirta», 1.000; don Nicéforo Pinela, 50; viuda de Felipe Martín Manrique, 500; D. José Cerezo Alvarez, 50; D. Celestino Gómez Bartolomé, 50; señora viuda de Allas, 100; D. Eduardo Velasco, 500.

D. Victorio Valverde, 100; D. Vicente Soteras, 100; un anónimo, 1.000; D. Orosio Herranz de Miguel, 100; don Javier Arias Rodríguez, 200; D. José Alambilla y Lorenza Contreras, 50; D. Gregorio Monjas, 25; D. Juan Minguez Contreras, 100; D. Gozalo Benito del Real, 50; D. Lázaro de Lucas Rodríguez, 100; dos segovianos, 50; funcionarios de la Prisión de Mujeres, 600; un donante, 100; D. Antonio López Rubio, 100; Cruzada Evangélica, 200; D. Nicolás Adanero, 250; Excmo. Sr. D. Tomás de la Plaza Monte, 1.000; D. Máximo Nieto, 100; Compañía de Seguros «La Unión y el Fénix Español», 25.000; un jubilado, 50; D. Angel Esteban Fernández, 100; Mercería «Los Angeles», 100; Grupo Escolar «San José Obrero», de niños, 1.200; don Feliciano Martín Isabel, 300; hermanos Egaña, 1.000; D. Julián Velasco, 100; D. Francisco de Frutos Berzal, 100; D. Carlos González Bueno, Madrid, 10.000; un segoviano, 100; D. Agustín Jimeno, 200; D. Mariano Blanco, maestro de Pedraza, 500; D. Eusebio Provencio Arroyo, 300; un donante, 100; un donante, 25.

D.ª Elena Llorenta, 50; Alejandro y Jesús Fernández Domingo, 25; don Germán Zamarro, 500; una familia segoviana 500; J. A. Rueda, S. A., 2.000; D. Benedicto Pérez Gil, 100; D. Andrés Orejana Ayuso, 100; personal técnico administrativo Delegación Industria (un día haber), 600; D. Valentín Alvaro, 100; Arsani, S. L., 5.000; D. Francisco Castellano Coll, 500; D. José Castellano Coll, 500; don Pedro Hermoso López, 500; D.ª Teresa López Cristóbal, 100; D. Manuel Victoria, 50; Quingasa, 100; D. Miguel Sainz Margarito, 1.000; señoras García Herrero, 100; D. Felipe de Benito y hermana, 100; D. Antonio Marcelo Corchado, 100; D. Evaristo Pérez Lozoya, 50; D. Felipe Hernández de Andrés, 50; D. Venancio García de Lucas, 50; D. Jesús Velasco Pila, 25; D.ª M.ª Carmen Guadaño Salvador, 50; D. Cándido de Benito Hernanz, 25; D. José Adrados María, 25; D. Andrés Martínez Díez, 25; don Jesús García de Pablos, 50; D. Pascual Salmerón Rausin, 25; D. José Luis Cabello de la Torre, 25; D. Agustín Barroso Pascual, 25; D. Juan José Llorente de Frutos 25; D. Antonio Moreno Alonso, 25.

Suma y sigue, 773.709 pesetas. En la lista publicada ayer debía decir Julián García Ayuso, y no Julia.



**Ahorrar hoy, le evita dolores de cabeza mañana**

Recordemos aquel viejo refrán que dice: **“Por lo que hoy tiras, mañana suspiras”**

Aproveche las especiales ventajas y el gran sorteo de premios con que la **CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA** celebra el **XLI DIA UNIVERSAL DEL AHORRO**

Vea la exposición de premios en Cervantes 22 Edificio propiedad de la Caja

### AGRICULTORES

Cubiertas para tractores y remolques  
Baterías TUDOR  
ACCESORIOS LA UNION

### SE NECESITA ayudante de dependiente preferible con conocimientos confección de señora

#### NOVEDADES BELLA

Absoluta reserva colocados

### COMPRARIA FINCA

colindante a río o con manantial propio con molino o edificio construido. Extensión de 10 a 30 Ha.; hasta 20 kilómetros de Segovia. Buenos accesos. Escribir al apartado de correos Núm. 63. Referencia 5.

Se necesita persona para llevar correspondencia comercial empresa esta ciudad

Precisa buena preparación. 10.000 pts. mensuales

Agencia «La Social»

### Ahora BERLINA CITROËN

inuevo precio! 71.800 ptas.

FURGONETA: 79.300

Y siempre la calidad inimitable de

## CITROËN

Concesionario: GARAJE ESPAÑA  
Victoria, 1



LA COCINA SUPER DE CAMPING GAS

¡QUE AMPLIA ES PARA GUISAR!

LA BOTELLA AZUL, EL PEQUEÑO BUTANO QUE MEJORA SU HOGAR

Más de cien distribuidores y más de 10.000 usuarios en Segovia y provincia

Distribuidor: **CAMPING-GAS SEGOVIA**  
Ruiz de Alda, 6 Teléfono 33-87

# Aprobación del esquema de los obispos y gobierno de las diócesis, en el Concilio

### Se trató también de la «Comunidad internacional y la paz»

Ciudad del Vaticano, 6.—Por 2.167 votos contra 14, el Concilio ha aprobado definitivamente uno de los más importantes esquemas, el que se refiere a los obispos y al gobierno de las diócesis.

Este documento será promulgado muy probablemente por el Papa en el curso de la sesión plenaria prevista para los últimos días del mes.

**LA CONGREGACION GENERAL**  
Ciudad del Vaticano, 6.—En la 143 Congregación general se ha con-

tinuado el examen del esquema de «La Iglesia ante el mundo moderno» y han comenzado las relativas a las enmiendas introducidas en el de religiosos.

Acerca del capítulo quinto y último del esquema actualmente en examen, capítulo que trata de la «Co-

munidad internacional y la paz», han intervenido doce padres, entre ellos los tres cardenales siguientes: Lienart, obispo de Lille; Leger, arzobispo de Montreal (Ganadá), y Duval, arzobispo de Argel, que hablaba en nombre de la Conferencia episcopal norteafricana.

Los otros nueve fueron: monseñores Garrone, arzobispo de Toulouse, y Simons, obispo de Indore (India), padre Butler, general de los Benedictinos, de Inglaterra, Castán, obispo de Sigüenza (España), Marling, de Jefferson (U. S. A.), Grant, auxiliar de Northampton (Inglaterra), Rusch, obispo de Innsbruck (Austria) y Brzenozny, administrador, apostólico de Eger (Hungría).

El cardenal Lienart, después de resaltar el contraste que el mundo actual ofrece entre el deseo común de paz y la realidad constituida por frecuentes guerras, se refirió al peligro en que ponen a toda la tierra las armas nucleares, lo cual hace que no baste ya la antigua distinción entre guerras justas e injustas.

Hay, pues, que suprimir las injusticias que provocan las guerras y a tal respecto elogió al esquema que basa el fundamento doctrinal de ello en la encíclica «Pacem in Terris». Pero «es necesario—añadió—perfeccionar aún más el texto, sin atenuar esa doctrina». Terminó aludiendo al reciente viaje del Papa a la O.N.U., que exige una continuación de la Iglesia en favor de la paz.

# Franco envió a una niña chilena una guitarra que le había pedido

Santiago de Chile, 6.—La niña Leonor Elisabeth Cohen ya tiene la guitarra que pidió al Jefe del Estado español por medio de una carta escrita personalmente desde Viña del Mar. Don Rafael Gómez Jordana, encargado de Negocios de España en esta capital, entregó este instrumento a la niña en el mismo aeropuerto de Santiago. Con la guitarra, que transportó Iberia desde España, ha llegado una carta que el representante español entregó a Leonor en nombre del Jefe del Estado.—Efe.

# El ministro de Educación inauguró seis nuevos policlínicos en la Facultad de Medicina de Sevilla

Sevilla, 6.—Seis nuevos policlínicos han sido inaugurados por el ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo, en la visita realizada a la Facultad de Medicina.

Corresponden estas realizaciones a las cátedras de Patología Médica, Patología Quirúrgica, Neurocirugía, Otorrinolaringología, Traumatología y Tocología.

El ministro, acompañado del rector de la Universidad, presidente de la Diputación y decano de la Facultad y de otras autoridades académicas, recorrió las nuevas instalaciones, que están dotadas de los últimos adelantos.

Igualmente inauguró la nueva Sala de Grados de la Facultad y, posteriormente, se trasladó al sector sur, para inaugurar la nueva Escuela Técnica de Aparejadores, situada en el inmueble en el que, en su día, funcionará asimismo la nueva Escuela de Arquitectura. El señor Lora Tamayo recorrió detenidamente este nuevo centro, que ha sido construido en un tiempo «record».

La Facultad de Ciencias ha sido visitada también por el ministro. Acompañaban al ministro los directores generales de Enseñanzas Técnicas y de Bellas Artes. El señor Lora Tamayo recorrió las instalaciones de

# «La guerra de los pollos», de nuevo a la vista

Washington, 6.—Pollos norteamericanos protegidos con una prima del Gobierno para que puedan competir en precio con los suministrados por otros países extranjeros, llegarán a los mercados suizo y austriaco dentro de los tres meses próximos.

Este proyecto se espera que conduzca a una reanudación de la «guerra de los pollos» del año 1963, entre los Estados Unidos y los productores avícolas europeos.

Una propuesta para detener la venta en los siete países de la E. F. T. A.—Asociación Europea de Libre Comercio—, a la que pertenecen Austria y Suiza, de los pollos norteamericanos subsidiados, será presentada en la reunión del consejo de ministros de la E. F. T. A. que se celebrará en Copenhague el próximo día 28.—Efe.

# CONVOCATORIA DE PRESTAMOS A ESTUDIANTES Y GRADUADOS

### Para preparación de oposiciones, especialización de estudios o primer establecimiento profesional

Madrid, 7.—Por la Comisaría General de Protección Escolar y Asistencia Social, acaban de hacerse públicas las convocatorias de préstamos a estudiantes y graduados.

Los aspirantes a préstamos de estudiantes deberán cursar estudios en alguno de los siguientes Centros: Facultades Universitarias, Escuelas Técnicas Superiores y de Grado Medio y centros asimilados (como Seminarios mayores, Universidades pontificias, centros que exijan para ingreso Ba-

chillerato Superior, etc.) y deberán acreditar un aprovechamiento académico normal, carecer de medios suficientes para realizar los estudios que se pretendan seguir, etc.

Los préstamos a graduados podrán solicitarlos los titulados en Facultades Universitarias, Escuelas Técnicas Superiores y de Grado Medio y centros asimilados, que hayan terminado la carrera dentro de los seis años en la fecha de la publicación de la presente convocatoria en el «Boletín Oficial del Estado» y que carezcan de medios económicos suficientes.

Estos préstamos tienen por objeto facilitar la preparación de oposiciones, especialización de estudios o el primer establecimiento profesional.

La cuantía de los préstamos, si es para preparación de oposiciones o especialización de estudios podrá llegar hasta un máximo de 36.000 pesetas anuales, y de 100.000 pesetas si el objeto es para el primer establecimiento profesional.

Tanto los préstamos a estudiantes como a graduados no devengarán interés alguno.

Las solicitudes pueden retirarse en las Comisarias de Protección Escolar del distrito universitario donde el peticionario cursó sus estudios, siendo el plazo de presentación de veinte días a partir de su publicación en los «Boletines Oficiales del Estado» de 30 de septiembre y 5 de octubre de este año.

# Regresaron de EE. UU. a Madrid los ministros de Hacienda y Comercio

Madrid, 6.—A las siete y cuarenta llegó al aeropuerto de Barajas el avión de Iberia en que regresaban de Estados Unidos los ministros de Hacienda, don Juan José Espinosa Martín, y de Comercio, don Faustino García Monco, con los técnicos de ambos departamentos que les acompañaron en su viaje.

Al pie de la escalera del aparato fueron recibidos por los ministros de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo; de Industria, don Gregorio López Bravo, y comisario del Plan de Desarrollo Económico y Social, don Laureano López Rodó; el comisario adjunto, don Vicente Morte; el subsecretario de Hacienda, don Luis Valer Bermejo, y el de la Marina Mercante, señor Boado, y los directores generales de ambos ministerios.

Después de los saludos, los señores Espinosa y García Monco pasaron al salón de honor del aeropuerto, donde fueron interrogados por los representantes de prensa, radio y televisión.—Cifra.

# El año próximo Guipúzcoa tendrá emisora de TV de UHF

San Sebastián, 6.—Para comienzos de 1966 Guipúzcoa contará con emisora de televisión del segundo canal o UHF, de las que hasta ahora sólo disfrutaban Madrid y Barcelona. El Ayuntamiento donostiarra ha cedido el terreno necesario en el monte Ulía. En la actualidad la provincia de Guipúzcoa dispone de 20 repetidoras de televisión.—Cifra.

# Al manicomio por criticar al Gobierno ruso

Londres, 6.—Cuatro jóvenes ingleses pertenecientes a diversos centros de enseñanza han enviado al «Guardian» una carta en la que afirman que un ruso amigo suyo ha sido internado por el Gobierno soviético en un asilo para lunáticos por haber hecho críticas contra el Gobierno. Añaden que han dirigido una misiva a los dirigentes soviéticos Kosyguin y Breznev, en la que les dicen: «Si tienen ustedes la más mínima preocupación por el buen nombre de la Unión Soviética, la paz y la justicia, díganlos que ha sido puesto en libertad.»—Efe.

La tuberculosis se cura bien cuando se trata bien y ha sido diagnosticada pronto

# Johnson nunca tuvo síntomas de mal funcionamiento de la vesícula

### Pero en dos ocasiones hubo que eliminarle cálculos en el hígado

Washington, 6.—El pasado mes de marzo, al terminar el completo reconocimiento hecho al presidente Johnson, sus médicos manifestaron que, en general, disfrutaba de una salud excelente pero que debería descansar más de lo que acostumbraba. El equipo médico señaló también que habían tratado con el presidente lo que llamaron «medidas rutinarias de salud», entre las que figuraban ejercicios físicos y días fijos de descanso.

Johnson, que mide aproximadamente 1,83, pesa alrededor de cien kilos. Los médicos desearían que rebajara ligeramente su peso, pero no ha intentado nunca someterse a una dieta rígida.

# SU PRIMERA ENFERMEDAD GRAVE

Su primera enfermedad grave fue el ataque cardíaco de 1955, calificado entonces de «moderadamente serio». Desde entonces los médicos lo han considerado como completamente curado y sus electrocardiogramas no registran señal alguna del ataque.

# CALCULOS EN EL HIGADO

No ha presentado nunca síntomas de mal funcionamiento de la vesícula, aunque ha sufrido durante muchos años de una tendencia a la formación de cálculos en el hígado y han tenido que ser eliminados en dos ocasiones, una quirúrgicamente en 1955, y otra por procedimientos no operatorios. En 1963 sus médicos diagnosticaron una ligera recaída en su afección hepática, pero se recuperó rápidamente siguiendo el tratamiento que le fue fijado, en el que figuraba la reducción de alimentos ricos en calcio.

# NO FUMA DESDE 1955

El presidente, que era gran aficionado al tabaco en la época de su ataque cardíaco, no ha vuelto a fumar desde entonces. La primavera pasada le fueron ex-

# Estudios nocturnos en la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales en Málaga

Málaga, 6.—Por vez primera en España habrá ahora una sección de estudios nocturnos en la enseñanza oficial universitaria, concretamente en la nueva Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales que, dependiendo de la Universidad de Granada, se ha instalado en Málaga, en el antiguo palacio de la Audiencia, con carácter provisional, mientras se concluye el edificio ya en construcción.

Por supuesto, también habrá enseñanzas diurnas, si bien ahora sólo se comenzará impartiendo las del primer curso de esa Facultad.

# «Diálogos de la paz» exhibida a 300 padres conciliares de habla española

Roma, 6.—Trescientos padres conciliares, procedentes de países de habla española, asistieron anoche a la proyección de la película española «Diálogos de la paz», que tuvo lugar en el Colegio Español de Roma. Este film obtuvo el premio de la Oficina Internacional de Cine Católico en el Festival Cinematográfico de la Plata.—Efe.

# MAÑANA se encontrará con la Luna el nuevo satélite ruso

Moscú, 6.—El satélite artificial de pruebas soviético «Luna VII», se encontrará con el satélite natural de la Tierra, la propia Luna, pasado mañana viernes, a las 23 (hora española), según ha notificado la agencia Tass.

# La Cámara italiana rechaza la proyectada revisión de los pactos de LETRAN

Roma, 6.—La Cámara de diputados rechazó anoche, por medio de una votación de mano alzada, estudiar en estos momentos la revisión de los pactos lateranenses de 1929, sobre el Vaticano e Italia, solicitada por los izquierdistas.

La votación de mano alzada ha tenido lugar horas después de que el Papa Pablo VI recibiese una calurosa acogida en su viaje de regreso de Estados Unidos. Con ello, la Cámara de diputados italiana decide suspender el debate sobre esta materia, que debía tener lugar el 14 de diciembre próximo.

Los pactos lateranenses, concluidos por Benito Mussolini y el Papa Pío XI, en el año 1929, dieron fin a medio siglo de discordia entre la Iglesia y el Estado italiano, estableciendo el Estado vaticano y el reconocimiento del catolicismo como religión oficial de Italia. Después de la segunda guerra mundial, los pactos fueron reconocidos por la Constitución de la República italiana.—Efe.

# SEPA VD. perder el tiempo

### CRUCIGRAMA NUMERO 3.645

1	2	3	4	5	6	7	8	9

HORIZONTALES: 1. Estibará la carga del barco.—2. Preposición. Símbolo químico. Río europeo.—3. (al revés) Nota. Símbolo del cobalto. Pueblo de Lérida.—4. Pieza de artillería para lanzar bombas.—5. Novillo. Ligo.—6. (al rev.) Husmeo. Río de Noruega.—7. (al rev.) Especie de escorbuto (pl.).—8. Río de Italia. (al revés) Abreviatura de tratamiento. (al revés) Negación.—9. Nota. Nombre de letra. Especie de bisonte.—10. Molusco cefalópodo.

VERTICALES: 1. Punta o extremo superior. Aposento.—2. Río de Siberia. Avenida, crecida.—3. Verbo. Cine barcelonés.—4. Moneda de oro de Costa Rica. Letra turca.—5. Río de Zamora. Criba grande.—6. Letra griega. Familiarmente: hermanos pequeños.—7. Mortífero. (al rev.) Onomatopéya de la voz del toro.—8. Expresión de una nación americana. Habla con Dios.—9. Sedimento. (al rev.) Ciudad de la prov. de Málaga.

Solución al crucigrama número 3.644  
HORIZONTALES: 1. Avenera.—2. Vil. Mo. oP.—3. uS. Pi. aZL.—4. Firanos.—5. Oral. Can.—6. Ara. adoR.—7. Herraré.—8. Oro. Lo. aM.—9. Ra. Se. Oso.—10. Camarin.  
VERTICALES: 1. Avugo. Hora.—2. Vis. Raerá.—3. El. Tarro.—4. Pilar. SA.—5. Emir. aloM.—6. Ro. Acaro.—7. Anade. oR.—8. Ozono. Asf.—9. Apis. Ramón.

# FUGA DE VOCALES

Número 324:  
I s. ñ. y l. s.p.r.n.z. s.n d.s. c.l. m.n.t.s. q., c.m.d. l. n.t.r.l.z. l h.m.br.  
F.D.R.C. J.G.R.N.D.  
Solución al núm. 323: Sólo la inteligencia se examina a sí misma.  
BALMES

# Más de 8.000 survietnamitas, detenidos por eludir el servicio militar

Saigón, 6.—Más de ocho mil survietnamitas acusados de tratar de eludir sus deberes militares han sido detenidos durante los últimos cuatro meses en las calles de Saigón.

Han sido enviados estos detenidos a un centro de instrucción militar instalado en las afueras de la capital, desde el que serán enviados a prestar servicio en filas durante un período de tres años.—Efe.

# NIÑOS:

Jugar sin dejar de estudiar

# PADRES:

Obsequio instructivo y atractivo  
Nuevos artículos de  
PLASTICO EN RELIEVE  
Geografía - Anatomía  
Botánica - Zoología  
En venta en todas las librerías  
Artículos 3-D: RICO ESPAÑOLA  
Fernando Agulló, 5. Barcelona-6

# El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

La familia que crece, necesita



# Westinghouse

Frigorífico 155 litros, metálico. Interior porcelana: 9.630 pesetas  
Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA



—Querido, adivina lo que hemos traído del zoológico...

Un regalo adquirido en ATALAYA es siempre portador de la máxima elegancia y calidad  
Confíenos sus presentes  
Fernández Ladreda, 12  
Teléfono 2828

# ARME VD. MISMO SU MUEBLE

Dele la forma que quiera, sin usar herramientas, en pocos minutos. Para bibliotecas, televisores, muebles auxiliares, terrazas etc.

Sistema patentado en los principales países  
Pido demostración a nuestros distribuidores

## MULTIMUEBLE

ESPAÑA S.A. APDO. CORREOS 12196 BARCELONA  
Distribuidor en Segovia  
ALBERTO GONZALEZ. San Francisco, 23

# ANDRES MINGUEZ FERNANDEZ

Gestor administrativo colegiado

Participa a sus amistades y público en general la apertura de su despacho sito en Avenida Fernández Ladreda, 4, 2.º  
Teléfono 1964 Segovia

MIRADOR



FEMENINO

EN CHINA ATRIBUYEN AL TÉ CUALIDADES MEDICINALES

La mejor forma de prepararlo es sobre un fuego de madera de olivo y con agua de lluvia

EL JUEGO MAS PRECIADO ES EL "MENG CHENG", CUYA TETERA NO ES MAYOR QUE UNA PELOTA DE GOLF

El té es una de las bebidas más reconfortantes. Tiene el poder, como el café, de reanimar, pero para muchos organismos resulta más suave y confortante que éste.

Por eso en muchos hogares españoles se está poniendo la costumbre de tomar el té a las seis de la tarde a la forma inglesa.

SE CULTIVA HACER DOS MIL AÑOS

Lo que resulta asombroso es que el cultivo del té en la China data de hace dos mil años lo mismo que su consumo. Para los chinos tomar el té no es ya sólo una costumbre social o una moda: es una necesidad.

Casi puede decirse que para ellos no existen horas determinadas de tomarlo. Los verdaderos bebedores toman té para finalizar las comidas, otros le atribuyen cualidades medicinales afirmando que reactiva las digestiones pesadas debido al aceite de cocinar. Hay incluso médicos que lo recetan para la fiebre y como remedio preventivo para la diabetes,

pero ninguno de ellos lo toman con azúcar.

A pesar de todas estas diferencias que existen con la forma europea de tomarlo, también para ellos resulta una demostración de hospitalidad. Es incluso ofensivo para el invitado el que no se le ofrezca, pero al ofrecerlo hay que tener en cuenta una serie de reglas de cortesía.

EL RITUAL DEL TÉ

Esta bebida debe ofrecerse siempre caliente. No puede llenar a taza hasta el borde, sino que debe llenar únicamente los cuatro quintos de la taza.

El té negro debe servirse con plato debajo de la taza, lo mismo que a la europea. Las familias adineradas y de abolengo tienen varios juegos diferentes de té en uso. Este variará según la categoría del invitado. Un curioso juego de té y muy apreciado es el Meng Che. Su tetera no es mayor que una pelota de golf y las tazas, de acuerdo a este tamaño son como una uña del dedo. Es de terracota y se hizo durante la dinastía Manchú en el año 1644. Cuando se presenta el té con este juego significa que se trata de degustar una hierba especial de la misma forma que puede degustarse un buen licor, el invitado es muy importante y éste es el colmo del agasajo que pueden ofrecerle.

PREPARAR UN BUEN TÉ

Como ya se sabe el té chino es uno de los más fuertes y también de los más estimados.

No solamente cuenta la calidad de la hierba sino su preparación.

Desde el fuego hasta el calentamiento de la tetera tienen una importante función. El mejor combustible lo constituye la madera de olivo, siguiéndole por orden de valores la caña de azúcar y por último el carbón

de acacia, pero en ninguno de los casos ha de ser un fuego fuerte.

Desde una antigua tradición el agua de lluvia es la más apropiada para hacerlo. En muchos hogares chinos se recoge únicamente para este menester. Entre las conversaciones sostenidas durante el rito del té merece destacarse el juego de adivinanzas para

acertar con qué clase de agua se ha hecho. Después de la lluvia la mejor considerada es la que proviene de las montañas, luego la de los arroyos finalizando por la de los pozos.

EL TÉ CHINO SE SIRVE SIN COLAR

Preparado el fuego y recogida el agua apropiada debe dejarse hervir durante cinco minutos para verterla sobre las hojas. Se tira este primer té enseguida volviendo a llenar la tetera con más agua, también hirviendo, y se deja cocer durante tres minutos, siendo éste el que se sirve.

El té chino se sirve siempre con las hojas, esto es, sin colar. Para ellos resulta un placer observar estas hojas y aspirar el fuerte aroma que sueltan.

Las grandes exportaciones de té provienen actualmente de las plantaciones de Taiwan, donde se comenzó su cultivo hace doscientos cincuenta años. Existen allí setenta variedades de plantas.

Por último para tomar el té los comensales deben vestirse de forma elegante, lo mismo que si asistieran a una gala.—(Europa Press.)

Maite AIZPURUA

PELUCAS DE LANA, ULTIMA MODA

Dado que los meteorólogos aseguran que este año se anuncia frío el invierno, los modistas se han compadecido de la mujer y se quiebran la cabeza inventando prendas de abrigo.

Una de las mil ideas geniales que han tenido ha sido la de las pelucas. Si, ya sabemos que la idea de las pelucas es antigua, pero ésta que acaban de sacarse de la manga no deja de ser original: una peluca hecha de lana gruesa, lana mecha, con la que fingir una cabellera al estilo de la de Cleopatra.

LA EDAD MAS DIFICIL DE LAS CHICAS

El futuro de la mujer depende de su adolescencia

En general las chicas suelen atravesar una edad difícil que coincide con la adolescencia. Es justo el momento en que empiezan a ser mujeres. Su cuerpo está en pleno desarrollo y su espíritu abierto a todo lo nuevo que le brinda la vida. Es como si comenzaran otra vez a abrir sus ojos y a delimitar lo que les gusta o lo que les entra en la cabeza.

CASI TODAS, UN PROBLEMA

Ante esta nueva visión de la vida, ante este nuevo cambio que experimentan, cada una reacciona de forma diferente, según su forma de ser, su educación o el ambiente que la rodea.

Pero casi todas ellas son un problema para su familia. Se vuelven ariscas, concentradas, quieren salir y entrar sin que nadie les pregunte y tienen accesos de risa o de llanto fáciles.

RECORDAR, BUEN METODO

La madre suele desesperarse por no saber cómo tratarla, pero quizá sería mejor que recordara ella misma aquella edad.

Entonces se daría cuenta de que realmente es una edad muy difícil. No son ni mujeres ni niñas. Ven todo desde fuera y no llegan a comprender el sentido exacto de lo que les rodea, por eso en su fuero interno se permiten criticar muchas de las posturas de sus mayores, pero casi nunca comentan con nadie esos pensamientos y se vuelven huidizas, antipáticas, introvertidas.

Ante estas chicas que observan demasiado, la mejor postura será tratar de buscar una persona, mejor dentro de las mismas familias, que pueda entablar diálogos con ellas, y la que pueda acudir con entera libertad y explicarle problemas que todavía, por sí sola, no puede resolver o que sí, por el contrario, se los afronta, casi siempre tendrá de ellos una visión errónea. Estos problemas pueden ser de tipo espiritual, de tipo sexual, o de tipo social. Por eso, la persona confidente debe ser elegida por ella, ya que de ser impuesta, no entablaría un hilo de confianza tan necesario.

ALGUIEN POCO MAYOR QUE ELLA

Esta persona confidente, en general suele tratarse de alguien poco mayor que ella, y que sin tomarse las cosas demasiado en serio tampoco la trate como si se tratara de una niña.

Es, pues, interesante conocer a la persona elegida, para saber si puede, con naturalidad, proporcionarle la formación que necesita.

Muchas veces, entre un grupo de amigas, todas ellas salidas de un ambiente conocido y normal, pueden muy bien ayudarse. No conviene tra-

tar de cortar una amistad íntima bajo el pretexto de que es demasiado individualista. Si acaso, con un poco de picardía lo mejor sería dejar que ella vaya contando lo que hace y con quién sale, pero sin demasiadas preguntas directas. A veces el mutismo suele ser el resultado de un acoso de preguntas continuas.

AYUDA INDIRECTA

De lo que puede estar seguro es de que una chiquilla no puede mantenerse callada dentro de su familia por mucho tiempo. Si se le concede poca importancia y se le escucha aun cuando dice una tontería, la madre o el padre podrá adivinar por dónde van los tiros y ayudaría de una forma indirecta.

De la adolescencia de una chica, depende la forma de ser de la mujer del futuro. Es, pues, importante que se cuide particularmente esta edad, aunque suponga un esfuerzo y resulte una tarea ingrata y trabajosa.

El conferenciante va diciendo:

—El que cede cuando no tiene razón actúa correctamente, pero el que tiene razón y cede ésta... —Casado—le interrumpe un asistente desde el fondo de la sala.

dan manejarse ellos solos. La otra parte de arriba está destinada a meter ropas de otras temporadas y maletas.

El suelo estaba totalmente cubierto de linoleum de un color claro. Las paredes, hasta más de la mitad, de corcho, y una de ellas casi totalmente cubierta de pizarra verde, para que puedan disfrutar a sus anchas. En la misma pared, un mapa mundi de colorines alegraba el cuarto.

Las cortinas eran de lino lavable, también de color claro.

Después de todo esto puede añadirse detalles que vayan de acuerdo con el gusto o la personalidad del niño.—(Europa Press.)

María ETCHEVERS

UN CUARTO MODELO PARA NIÑOS

Ayuda a desarrollar su personalidad, al mismo tiempo que hace la vida agradable a los mayores

Si examinamos detenidamente las costumbres de las personas mayores, comprobaremos que todas ellas desean tener un rincón, una mesa, o un armario de su propiedad.

Si puede ser una habitación tanto mejor. ¿Quién no sueña con tener su habitación, decorada a su gusto y con los muebles necesarios para su comodidad?

LOS NIÑOS Y SUS MUEBLES

En las casas pequeñas de las familias más o menos numerosas se suele plantear el problema cuando los niños empiezan a crecer. Todos quieren tener una habitación para ellos solos, pero no hay espacio suficiente.

En cambio, cuando los niños son pequeños, se debe tratar, porque además es bueno para el desarrollo de su personalidad, de tener habitación o habitaciones, exclusivamente para ellos.

Una habitación donde puedan jugar sin miedo a romper cosas de valor, donde puedan chillar, donde tengan un rincón para estudiar, donde puedan recibir a sus amigos, donde puedan pintar sin tener que utilizar sus paredes, donde puedan guardar sus tesoros y donde tenga cajones y armarios a mano para poderlos exigir un orden.

Muchas madres se quejan del desorden de sus hijos. Para que un niño sea ordenado, además de estar detrás siempre de él y de enseñarle, hay que darle facilidades.

La habitación de niños debe estar acondicionada de tal forma que sus

juegos y sus ruidos no molesten a los demás. Debe estar algo aislada para que no sea el infierno de la familia.

HABITACION MODELO

Hace muy poco vi en Madrid una tienda especializada en muebles infantiles. No eran una cosa del otro mundo, pero estaban adaptados para cada edad.

Había también una habitación modelo. Constaba de dos camas, una debajo de otra, sin ser literas. La de arriba, cubierta con una funda escocesa y con cojines sueltos, servía de sillón. La otra se escondía debajo de este sillón durante el día, para sacarla hecha por las noches.

Un armario ropero, grande estaba colocado en la pared opuesta. Era de pino pintado. Tenía en el centro un hueco con luz donde dos mesitas estaban dispuestas para estudiar o leer, con unas baldas donde colocar libros o juguetes pequeños. Dos grandes cajones, al ras del suelo, estaban dispuestos para guardar tesoros. Encima del armario propiamente dicho, pero con la altura necesaria para que pue-



Homburgo.—Modelos llenos de imaginación ha creado la industria alemana de paraguas para la temporada de modas mil novecientos sesenta y cinco-senta y seis. El paraguas con guarnición de pieles (el de la foto), que hace juego con el abrigo de pieles de visón, ocelote, leopardo y de astracán, no es la única novedad atractiva que promete éxito. Despiertan mucho entusiasmo entre la clientela también los modelos de tela ribeteada con brocado o adornada con pinturas hechas a mano

Modas niños

Ultimos modelos en

ABRIGOS ANORAK JERSEYS

Todo para los niños desde el primer día hasta los doce años

INFANTIL FEMAR

JUAN BRAVO, 26 (Junto Casa los Picos)

# Elogio de los vinos de España

Nuestros excelentes caldos se han acreditado en el mundo entero por su pureza, calidad y variedad. Sólo al hombre le es dado graduar su uso.-El vino no tiene la culpa.-Vivero de salud, fuente de inspiración.-

De la vendimia a la bodega y de ésta al estómago

España es una de las naciones más cosechadoras de vino del mundo. Tal es la variedad de sus cepas, de su terreno, del clima, que se han de dar en su producción la más variada gama de caldos que imaginar se pueda.

Para el más exigente de los «gourmets», habrá a su disposición un repertorio interminable, un «itinerario» que abarca la totalidad del país, pues no hay apenas pedazo de tierra en una sola provincia que no tenga arraigada la vid y su cultivo.

En la degustación de los vinos españoles queda contradecido el filósofo Horacio, cuando afirma que donde se recrea Baco es en las colinas abiertas, toda vez que no existen trabas a los que gusten de los vinos de la llanura.

En su graduación puede elegirse desde la llamada «garnacha» al descarnado «churrillo» de nueve grados que se da en las tierras burgalesas, llegando al muy respetable y soberano Jumilla, que constituye con los de Cariñena y Yecla, la tríada de los ases fuertes de la hispana producción.

Existe bien delimitada la geografía de nuestros vinos, tan regional como la misma tierra en que se cosechan. Es un itinerario que valgan «recorrerle» en esta glosa con la misma velocidad de un tren talgo.

## GALICIA, VASCONGADAS Y LOGRONO

Tenemos en Galicia los vinos de Riveiro y el apreciado Monterrey. Del primero el cronista recuerda haberlo degustado en su propia salsa, en un típico figón de la tierra, en Puente deume. Desde entonces nos quedó el regusto de aquellos discretos tragos, que habríamos de repetir acompañando unas sabrosas sardinas a la parrilla, en una tasca de marineros de una rúa coruñesa. Mas no queremos abrir demasiado el apetito a nuestros lectores si además de la cita de nuestros vinos y de sus excelentes calidades les ponemos en el paladar los ricos platos de nuestra incomparable gastronomía. Por ello prosigamos dando un salto al país vasco. Es en esta región de las Vascongadas, como en Guipúzcoa, donde son apreciadísimos y de gran consumo los vinos de la Rioja, que han adquirido aquí carta de naturaleza y empadronamiento de vecindad. Vinos de la ribera del Ebro, que sabe a jota viril, recia, como el temple navarro, con el ímpetu y la decisión de los logroñeses. Vinos de Haro—ciudad famosa por el número de sus colosales y famosas bodegas—claretes exquisitos, de buen paladar. Bilbao está abonada con preferencia a los tintos riojanos y burgaleses y al «chacolí», que alterna en el copioso «chiquiteo» característico.

## ASTURIAS Y CATALUÑA

Si de aquí damos un salto a Asturias, habremos de frecuentar los «chigres» y no olvidarnos de la sidra, que tiene reminiscencias de balada folklórica a la gaita dulzona de la montaña. Otro salto en la ruta nos ha de poner en contacto con los vinos de Cataluña, región que tiene acreditada fama en sus caldos, de gran pureza y solera, como si fueran elaborados por viticultores medievales, pues no en vano conservanse vestigios de rudimentarias elaboraciones en algunas «massias» y en las bodegas de algunos monasterios, tales como el de Poblet. Destaca entre los vinos catalanes el famosísimo «Priorato», comarca que cosecha en gran escala este «vi negro» capaz de dar consistencia y temple al más decaído de los mortales, sin olvidarnos, porque sería un pecado su omisión, de los vinos y champagnes—que nada tiene que envidiar a los mejores de Francia—de la comarca del Panadés, de la que Villafranca es capital y cuna. Son estos vinos de una gama y valoración diferente y cuidada, seleccionados y elaborados con verdadero primor. No podemos resistirnos a dar alguno de sus nombres más acreditados: «Viña Sol», «Corona», «Rosado», «Medium» y «Sangre de Toro», seco, como especialidad de vinos de mesa; «Sangre de Toro Abocado», «Dry Solera» y Moscatel, en la gama de los generosos, amén de los brandis de gran solera. Población de gran tradición vinícola conserva Villafranca del Panadés un Museo del Vino; curiosas colecciones vinarias y una gran prensa del siglo IV antes de Jesucristo, y como recuerdo inolvidable, la visita que S. M. el Rey don Alfonso XIII hizo a esta ciudad, en la que le fue ofrecido un original «duncho» dentro de una monumental y enorme cuba, cuya capacidad alcanzaba medio millón de litros de vino.

## ARAGON Y LEVANTE

Pero sigamos nuestro peregrinar por las regiones españolas. A vuelo de pluma detengámonos en Aragón, donde tantos vinos compiten en el mercado. Son los de Cariñena muy apreciados por su finura y bouquet, como por su fuerza reparadora de energía lo son los espesos caldos de San Per de Calanda, los de Calatayud y los de Ateca. De Aragón damos un salto a Levante. Los vinos del Mediterráneo—Montroig, Jumilla, Gandía...—son vinos de mesa, de probada fortaleza, grandes condiciones terapéuticas y acreditada fama de re-

constituyentes. Al llegar aquí las autoridades en la materia nos han advertido que cuando se trata de vinos tan graduados, no es aconsejable se les degrade; antes bien debe imponerse el buen sentido en la administración moderada, pero no desposeerlos de su bravura intrínseca, que es tanto como desposeerlos de su esencia y de su valor vitamínico y nutritivo.

## ANDALUCIA, CASTILLA, EXTREMADURA...

La geografía de los vinos de España prosigue y hemos de abreviar aún más su ruta y su cita. Bástenos añadir que es Andalucía, la tierra del sol, de la luz y de la alegría, la que se enorgullece de sus caldos, sean Montilla, Málaga, Jerez, Manzanilla o como quiera que se llame; sumemos a los citados los vinos castellanos de la ribera del Duero, los tintos de cosecha—nobles como la misma tierra que los cría—; los de Extremadura, los del propio corazón de España, «Tierra Medina», blancos finísimos de gran paladar, Arganda, Comarena—y los también universalmente conocidos de la Mancha, con Valdepeñas a la cabeza.

Estos son nuestros caldos y nuestros mejores embajadores por el mundo entero. Bien merecen el más entendido y cálido de los elogios.

\*\*\*

Muchas veces se ha dicho «el vino tiene la culpa». Es ésta una afirmación en gran parte de las veces errónea e injusta. Leemos las crónicas de los sucesos y se atribuye al vino la nefasta acción del criminal, los más sangrientos actos de vandalismo, las riñas y las peleas. No tiene el vino la culpa en el grado máximo a que con frecuencia se alude. Es el propio individuo el que ha de regular su uso y no traspasar la barrera que el discernimiento, como un reloj de gran precisión, nos advierte de que ha llegado el tope prudencial y no puede pasarse ya de la raya, que ese aviso que nos delata que el precipicio ya a comenzar.

En tiempos pasados hubo reiteradas campañas anti-vínicas; hoy, tras concienzudos estudios de los especialistas, se ha llegado a la conclusión de que el vino es un antídoto a muchas dolencias; es un elixir de salud y bienestar; un reconstituyente vigoroso. Pero gradualmente administrado,

porque el buen vino—y no hay duda existe—carece de perniciosos químicos, que sólo se da en contados casos en que la falta de escrúpulos y la codicia, llevan a adulterar las ricas cualidades de los caldos.

\*\*\*

¡Qué estampa tan poética y alegre a la vez es la de las vendimias! España está en período de recolección de sus estimadas calidades de vinos, que están contenidos en esos racimos cargados de fruto—oro líquido—de las uvas redondas como bolas de jugar al «guá». Hay alegría en el campo en estas fechas, en que hombres, mujeres y niños se dan cita, utilizando los medios habituales para esta clase de recolección, que se hace entre canciones y alegría, en medio de la paz, que son el mejor anticipo del otoño que comienza.

De los viñedos a los lagares y de éstos a las bodegas. Aquí se curan los vinos, esos vinos que hemos de beber después, brindando por la amistad, la cordialidad, el éxito, el recuerdo, la fiesta familiar, el amor.

Bebamos pues sin miedo vino. Este vino que es tesoro que Dios nos dio.

Antonio GOMEZ SANTOS

## SUCESOS

**Dos personas fallecieron ayer en Madrid, en sus respectivos cuartos de baño**

**Una al caer y golpearse en la cabeza, y la otra al sufrir un derrame cerebral**

Madrid, 7.—Petra González, de 58 años, casada, natural de Grañén (Huesca) y domiciliada en Antillón, número 16, resultó muerta al golpearse la cabeza contra el borde del lavabo del cuarto de baño. Al parecer había estado enferma y aún se hallaba débil, lo cual motivó el mareo. Falleció sin que nadie pudiera prestarle auxilio.

### Fallece de un derrame cerebral

Madrid, 7.—De modo parecido falleció Jesús Sánchez Tardío, en el número 9 de la calle de Ríos Rosas, el cual sufrió un derrame cerebral cuando se encontraba en el cuarto de baño. Dándose la circunstancia de que su esposa y un hijo pequeño se habían marchado a Alicante, donde la hija mayor esperaba dar a luz. Fue descubierto por una sirvienta que encendida la luz del cuarto de baño llamó al portero y ambos entraron en la pieza, encontrando al fallecido.

### Muere en accidente de caza

Pamplona, 6.—Falleció instantáneamente en accidente cinegético el vecino de esta capital Armando Carone Vidal, quien cuando cazaba en Zuriain, y según se cree a consecuencia de haber tropezado con alguna piedra, se le disparó la escopeta y el tiro le alcanzó de lleno en el pecho.

### Arrollados por trenes

Pamplona, 6.—Falleció en el acto, al ser arrollado por el automotor que hace el servicio Madrid-Pamplona, Felipe López Redondo, natural de La Ventosa de San Pedro (Soria) y domiciliado en Cadreíta.

Mieres, 6.—En el pueblo de Figaredo, uno de los coches del tren número de Turón alcanzó al vecino de aquella localidad Pedro Fernández Fernández, de 51 años, casado, con ocho hijos y oficio sepulturero, seccionándole ambos brazos.

### Obligan a detenerse a un tren, apedreando al maquinista

Barcelona, 6.—Cerca de la estación de Walls, el tren 353 que desde Barcelona se dirigía a Lérida, fue apedreado por unos desconocidos. El convoy tuvo que detenerse por espacio de cuatro minutos, para asistir al maquinista Antonio Curiles Castro, que resultó con lesiones de carácter leve.

### Mordido por una víbora

Bilbao, 6.—En una mina denominada «Primitiva», en la localidad vizcaína de Ortuella, una víbora mordió en el dedo pulgar de la mano izquierda al operario José Rubio, que en aquellos momentos realizaba unos trabajos en el citado lugar.

Con un fuerte colapso y en estado muy grave, fue trasladado urgentemente a la residencia sanitaria «Enrique Sotomayor», de Cruces, donde se avisó rápidamente a la Jefatura Provincial de Sanidad, solicitando el suero preciso para salvar la vida del accidentado.

Injectado y tras una pequeña intervención en el miembro atacado, el herido ha experimentado una ligera mejoría, aunque la gravedad no ha desaparecido del todo.

## Tres muchachos golpearon a un anciano y le robaron trescientas pesetas

Madrid, 7.—En la Casa de Socorro de Fuencarral fue asistido Emeterio Rodríguez Rubio, el cual presentaba lesiones de pronóstico reservado; lesiones que le fueron ocasionadas por tres jóvenes que asaltaron su domicilio con intención de robar.

Según ha manifestado el mismo Emeterio, los tres jóvenes se presentaron en el bar de su domicilio a tomar una copa; luego, se marcharon, para volver poco más tarde ya en plan ofensivo. Entre los tres consiguieron atarle con el cable de la luz y producirle las heridas citadas. Asimismo le amenazaron con darle muerte si no les daba el dinero que tuviese; pero, por fortuna, entró en esos momentos un guarda jurado preguntando por él, provocando su presencia la huida de aquéllos.

Se trata, según ha dicho José Morilla Pérez, el guarda jurado, de tres jóvenes de aspecto «nueva ola», que consiguieron llevarse unas trescientas pesetas.

## El Cordobés: "He pasado más miedo que nunca"

Su avioneta estuvo cinco minutos a merced de una tormenta

Córdoba, 6.—«He pasado más miedo que nunca. Hemos estado a punto de no contarlo», dijo Manuel Benítez a su llegada a esta capital.

«El Cordobés» ha explicado que cuando sobrevolaba Lucena en su avioneta particular, les sorprendió una tormenta de granizo que estuvo a punto de destrozar el aparato, el cual permaneció cinco minutos a merced del vendaval.

El piloto, en uno de los bandazos, resultó lastimado.

«Ante esta contingencia—dijo—no tuve más remedio que agarrarme a los mandos hasta que el piloto pudo hacerlo. Fueron cinco minutos de verdadera locura», terminó diciendo el diestro.

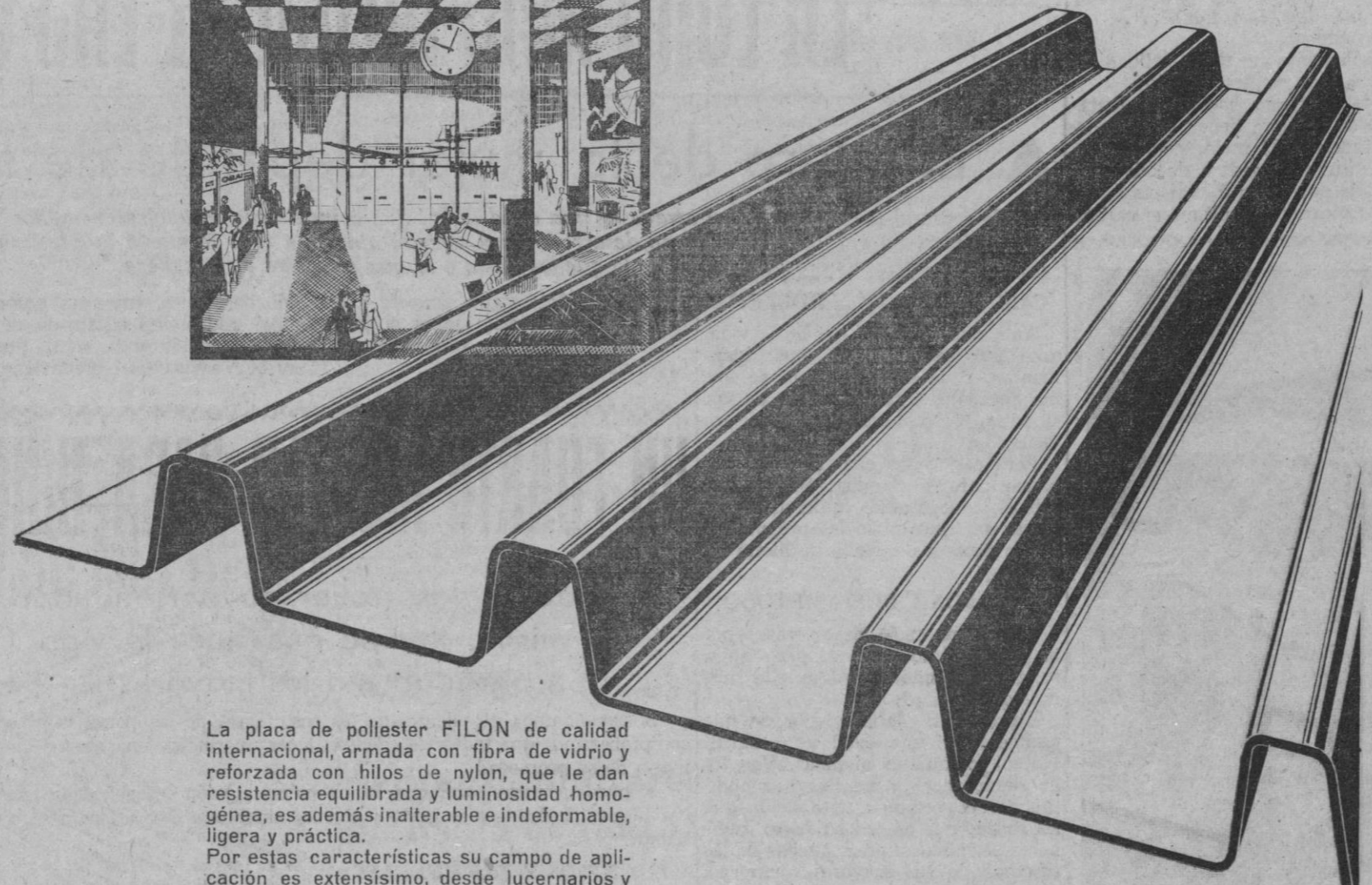
### El Viti, trasladado al Sanatorio de Toreros

Palma de Mallorca, 6.—Esta noche, a las diez y media, salió para Madrid por vía aérea, el diestro Santiago Martín (El Viti), que resultó gravemente herido en la corrida de la Asociación de la Prensa, celebrada el pasado sábado.

### Falleció el padre del espada Antonio de Jesús

Alameda del Gardón (Salamanca), 6.—Ha fallecido en esta localidad don Abilio de Jesús, padre del matador de toros Antonio de Jesús.

... existen infinitud de aplicaciones para **FILON** REFORZADO CON "NYLON"

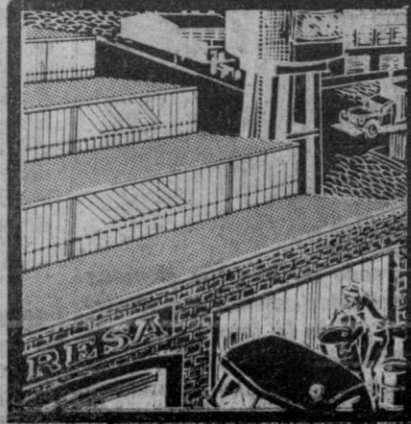


La placa de políster FILON de calidad internacional, armada con fibra de vidrio y reforzada con hilos de nylon, que le dan resistencia equilibrada y luminosidad homogénea, es además inalterable e indeformable, ligera y práctica. Por estas características su campo de aplicación es extensísimo, desde lucernarios y paramentos en naves industriales, aeropuertos, hoteles, etc., pasando por puertas, ventanas o revestimientos de cualquier tipo, hasta marquesinas y cubiertas de aparcamiento y campings, paredes divisorias transparentes, falsos techos...

FILON se fabrica en 3 calidades: (Translúcidas, semi-opacas y opacas), 5 colores: (amarillo, azul, verde, rojo y natural), en tamaños hasta 12 metros, 6 perfiles y, AHORA, EN SU NUEVO PERFIL DE PLACA PLANA. Fabricado por: REPOSA - Distribuido por: "FAVISA" - FILON, Serrano, 26 - Teléfono 276 29 00. Madrid-1 - Torrente de Estadella, s/n - Tel. 207 51 50. - San Andrés de Palomar. (Barcelona)

CONCESIONARIOS INSTALADORES OFICIALES EN TODAS LAS PROVINCIAS.

...Vd. puede encontrar alguna mas



# Aquí, todos los DEPORTES

## El Generalísimo inauguró en Madrid la sesión plenaria del Comité Olímpico Internacional

### Asistieron también los reyes de Grecia y otras personalidades, así como los ministros del Gobierno

Madrid, 6.—Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, declaró inaugurada, a las 6,15 de esta tarde, la LXIII sesión plenaria del Comité Olímpico Internacional que se reúne en esta capital.

La solemne sesión de apertura se celebró en el teatro Español, en una brillante y emotiva ceremonia, que presidió el Generalísimo, a quien acompañó en el palco presidencial su esposa, doña Carmen Polo de Franco. A la brillante ceremonia asistieron en palcos de honor: los Reyes de Grecia, Constantino y Ana María; el gran duque de Luxemburgo y su esposa; el príncipe de Liechtenstein; el príncipe Juan Carlos y la princesa Sofía; ministros del Gobierno español; miembros del Cuerpo Diplomático; Comité Olímpico Internacional; Comités olímpicos nacionales; Comité olímpico español, y otras personalidades.

Abrió el solemne acto el delegado nacional de Educación Física y Deportes y presidente del Comité Olímpico español, don José Antonio Elosa-Olaso, quien pronunció un discurso. Después hizo uso de la palabra el presidente del Comité Olímpico Internacional, M. Avery Brundage,

quien pronunció un elocuente y emotivo discurso.

«Nos encontramos hoy reunidos en España—dijo—con motivo de la 63 sesión del Comité Olímpico Internacional, disfrutando de la cálida y amistosa hospitalidad del presidente Elosa Olaso y sus colegas del Comité Olímpico español.»

El señor Brundage añadió: «Esta sesión a la que hoy concurrimos será una de las más importantes, ya que se encuentra en juego el futuro del movimiento olímpico para los próximos siete años, debido al hecho de que los Juegos de 1972 se conceden en 1966.»

Afortunadamente en España campea un concepto más claro de las metas que impulsan el movimiento olímpico. Tuve prueba rotunda de ello durante la audiencia que hace unas cuantas semanas me concediera el Jefe del Estado, S. E. el Generalísimo Franco, el Caudillo, como sus compatriotas le llaman.

Fedemos estar seguros de que los españoles, cuya pasión es la fiesta brava, basada en estrictos cánones de pundonor, elegancia, gracia y disciplina, saben apreciar muy bien el deporte olímpico.

Pero no podríamos hablar del Comité Olímpico español sin mencionar la grata memoria del famoso predecesor del presidente Elosa-Olaso, ese gran patriota, héroe al igual que deportista, quien durante muchos años guiara con mano firme los destinos del deporte español: me refiero al general Moscardó.»

### Bromas y Veras T. V.

Anuncio de una compañía de seguros: «No fume en la cama! Las cenizas que caen al suelo pueden ser las suyas propias.»

Perfumería T. Velasco  
Productos de belleza CARON, Paris

### Ocasioni

por ausencia forzosa, traspaso preciosa taberna, junto Glorieta Iglesia, 25 años mismo dueño. Apropiado para quien desee establecerse en Madrid. Negocio garantizado. Pocos gastos. 325.000. Facilidades. Escribir: 1.044. Apartado 6.100. MADRID

El señor Brundage hizo una breve exposición después de la marcha seguida por el movimiento olímpico y sus Juegos cuatrienales, así como por todo el deporte mundial en los últimos años.

### PALABRAS DEL CAUDILLO

Finalmente, S. E. el Jefe del Estado español se puso en pie para cerrar el solemne acto con unas palabras, en las que manifestó su satisfacción y la de toda España por ser sede de esta LXIII sesión plenaria del Comité Olímpico Internacional, al que deseó una feliz gestión en sus trabajos. El Caudillo expresó su convicción de que el deporte puede servir de manera extraordinaria a la causa de la paz. Finalmente, dijo: «Declaro inaugurada la LXIII Sesión plenaria del Comité Olímpico Internacional.»

Una ovación unánime acogió las palabras de Su Excelencia.

Durante el acto inaugural la Orquesta Nacional, dirigida por el maestro Fruhbeck, de Burgos, interpretó música española de los maestros Turina, Rodrigo y Falla, cerrando la sesión con el «Sombbrero de tres picos», del inolvidable compositor gaditano.

Frente al Teatro Español se había estacionado una gran multitud que tributó una cariñosa ovación al Jefe del Estado español y su esposa, así como a los Reyes de Grecia y otras personalidades asistentes al acto.

### RECEPCION EN EL PALACIO DE ORIENTE

Madrid, 6.—A las siete y media de esta tarde, en el Palacio de Oriente, Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa, recibieron a los miembros del Comité Olímpico Internacional, que se hallaban congregados en el Salón de Columnas y en el Gasparini. El Caudillo y su esposa hicieron su entrada en los mismos acompañados de los Reyes de Grecia y de los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, así como de los jefes de sus Casas Civil y Militar.

Sus Excelencias estrecharon la mano de todos los delegados, que les fueron presentados por el señor Elosa, presidente del Comité Olímpico español y delegado nacional de Educación Física y Deportes.

Sus Excelencias ofrecieron una copa de vino español a los miembros del C. I. O., con los cuales departieron.

## El Barcelona derrotó al D. O. S., de UTRECH

### En partido de vuelta de la Copa de Ciudades en Ferias

Barcelona, 6.—Arbitró el colegiado suizo Buchello, a cuyas órdenes los equipos formaron de la siguiente manera: Barcelona: Sadurní; Benítez, Oli-

vella, Eladio; Vergés, Gallego; Serafin, Pereda, Zaldúa, Seminario y Vicente.

D. O. S. de Utrech: Ruiterebek; Plateering, Kupnoz, Van Stijn; Roder, Aarts; Loffeld, Bugar, Van Der Linen, Achtenberg y Wery.

A los once minutos de juego inauguró el cuadro local el marcador al lanzar el medio Vergés un fuerte disparo desde fuera del área. Cuatro minutos después aumentó el Barcelona su diferencia al rematar Zaldúa un centro de Vicente que había intentado despejar sin conseguirlo el medio Aarts.

Nuevo gol de Zaldúa, a los 17 minutos, en esta ocasión en espectacular jugada aprovechando un pase adelantado de Seminario.

A los 39 minutos logran los visitantes su gol al rematar de cabeza Van Der Linen, un centro de Wery, poco después de haber anulado injustamente el árbitro un gol marcado por Seminario.

A los nueve minutos de la segunda parte, Zaldúa, confirmando su brillante reaparición, marcó de nuevo para el Barcelona, lanzándose valientemente entre la defensa holandesa para desviar ligeramente un centro de Serafin.

Zaldúa, la gran figura de la noche, marcó seguidamente dos nuevos goles, a los 14 y 36 minutos, respectivamente, en ambas ocasiones tras sortear a la defensa contraria y la salida desesperada del meta Ruiterebek.

A los cinco minutos del final, nuevo gol del Barcelona, obra de Pereda, que deja el marcador en un 7 a 1 definitivo.

Partido de claro dominio del Barcelona, frente a un adversario de escasa calidad, y actuación extraordinaria de Zaldúa, autor de cinco goles.

### Copa de Europa

Odense, 2; Dinamo de Bucarest, 3. Manchester, 6; Tik, 0. Werder Bremen, 5; Apael, 0.

### Copa de Ciudades en Feria

Cientoran, 3; Amberes, 3. Roma, 0; Chelsea, 0. Torino, 0; Leeds, 0. Lokomotiv, 1; Z. J. S., 0.

### Recopa

Strintra, 2; Wiener, 0.

El Atlético, madrileño jugará contra el equipo de las Fuerzas Armadas de Marruecos

Casablanca, 6.—El equipo de fútbol de las Reales Fuerzas Armadas de Marruecos se enfrentará el próximo día 23 en encuentro nocturno al Atlético de Madrid en la capital española.

La formación militar marroquí participará en una tournée en Europa entre el 10 y 23 de este mes por Holanda, Bélgica y España.

## En pocas líneas

Madrid, 7.—Por 71 puntos a 66 ha vencido Checoslovaquia a Brasil, en partido internacional amistoso de baloncesto femenino celebrado ayer tarde en el Palacio de Deportes madrileño.

El primer tiempo finalizó 31 a 30 a favor del conjunto brasileño. Ha sido el tercer encuentro jugado entre ambas selecciones, y el primero amistoso que juegan en terreno neutral. En las tres oportunidades el triunfo ha correspondido al equipo checoslovaco.

Milán, 6.—Dos periódicos italianos informan hoy que Fortunato Manca, de Italia, campeón europeo de los pesos «welters», ha sido sometido a una operación ocular y podrá subir nunca más a un ring.

Barcelona, 6.—La Federación Española de Tenis anuncia que muy pronto marcharán hacia Calcuta los jugadores que integran el equipo que ha de enfrentarse a la India en la final interzonas de la Copa Davis, cuyos encuentros, con total probabilidad, tendrán lugar a finales del corriente mes de octubre.

Sevilla, 6.—El Campeonato de España de ajedrez continúa con creciente interés, especialmente por las sorpresas que se registran, entre ellas las derrotas del actual campeón Medina. La clasificación va así: Diez del Corral, 5 puntos; García, Junco y García Cruz, 3,5; Merino, Gómez, Cebrián y Pérez, 3; Mari y Jumeo, 2,5.

## REUNION del Comité Ejecutivo de la F. I. B. A.

Madrid, 7.—Ayer y hoy se ha reunido el Comité ejecutivo de la F. I. B. A., bajo la presidencia de don Antonio dos Rios Carneiro (Brasil), habiéndose tomado los acuerdos de confirmar las siguientes competiciones:

Torneo Internacional de Santiago de Chile, 16 al 20 abril 1966.

V Campeonato del Mundo Femenino, Praga, 15 al 23 abril 1967.

Los Torneos clasificatorios para los Juegos Olímpicos de Méjico se disputarán en Sofía (Bulgaria), Winnipeg (Canadá), Kuala Lumpur (Malasia) y Banako (Mali).

Se confirman las fechas del 6 al 9 de enero de 1966 para la celebración de la Primera Copa Intercontinental, con participación de los equipos europeos (Real Madrid, Ignis de Varese), un equipo de América del Norte (campeón de Estados Unidos), y un equipo de América del Sur (campeón de la zona) para inaugurar el nuevo pabellón de deportes del Real Madrid.

Se aprueba la confección de un suplemento informativo, que será editado en España por la Comisión de Organizaciones Internacionales, que aparecerá mensualmente, y cuya distribución será gratuita.

Se procedió al sorteo de la IX Copa de Europa masculina y VIII femenina, con participación de veinticinco clubs de hombres y diecisiete de mujeres. Por lo que a España se refiere, el Real Madrid disputará la primera eliminatoria contra el vencedor del encuentro Alvik de Estocolmo-B. C. de Reykjavik (Islandia). El campeón de España femenino, Crefi, de Madrid, se enfrentará con el Sport Lisboa, de Luanda, campeón de Portugal.

## TV PROGRAMAS para MAÑANA

**SOBREMESA:** 14,00, Apertura y presentación. 14,02, Avance de Telediario. 14,05, Siglo XX. 14,35, Panorama de actualidad. 15,00, Telediario. 15,20, Punto de vista. 15,30, Novela. 15,50, Club femenino. 16,30, Embrujada. 17,00, Despedida y cierre.

**CULTURAL:** 19,30, Presentación. 19,32, Avance de Telediario. 19,35, Las letras.

**NOCHE:** 20,20, Barco a la vista. 20,50, Cuento infantil. 21,00, Cartel. 21,30, Telediario. 21,45, Novela. 22,15, Objetivo indiscreto. 22,45, El fugitivo. 23,45, Telediario. 24,00, El programa de mañana, despedida y cierre.

## Guía médica Odontólogos y Clínicas

**DR. PEDRO USEROS**  
Médico exinterno del Hospital de San Carlos. Ayudante de la cátedra de Urología de Madrid.  
Riñón, vejiga, próstata y aparato genital.  
Consulta diaria de 11 a 2  
Plaza San Martín, 1, pral, Tel. 3161

**SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ**  
Partos y enfermedades de la mujer. Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia. Rayos X.  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Tel. 22-22 Sanatorio, 17-81

**VICTORINO MARTINEZ FIGUEROA**  
Médico titular  
Rayos X. Análisis clínicos  
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 6  
Teléfono 27  
SANGARCIA (Segovia)

**J. GONZÁLEZ QUINTANILLA**  
Médico  
Pediatria y Puericultura - Rayos X  
Consulta diaria de 11 a 1. (Por las tardes, previa petición de hora.)  
Plaza de Franco, 11, 1.º y 2.º pisos, izquierdas, Teléfono 2396. Segovia

Los centros y dispensarios del Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax, realizan los reconocimientos, diagnósticos, exámenes radiográficos, administración de medicamentos, etc., etc., gratuitamente, para todos los españoles

## 2.ª Quiniela GULLON

Solamente para las amas de casa

Si usted acierta esta quiniela, puede ganar

Su peso en GALLETAS GULLON

1.ª ¿Qué oración dura el tiempo que tarde en hacerse un huevo pasado por agua?

2.ª San Alfonso Rodríguez tuvo un negocio en Segovia, ¿cuál era?

3.ª ¿Dónde se fabrican las riquísimas GALLETAS GULLON?

4.ª ¿Qué es preciso que suceda para que un año sea considerado Año Santo en Santiago de Compostela?

CONCURSANTE

Doña .....  
Domicilio .....  
Población .....

Llene esta quiniela, séllela en un establecimiento que venda GALLETAS GULLON y envíela, antes del 31 de octubre, a PUBLICIDAD ULTRALAS San Juan, 7 Segovia

Si hay más de una señora acertante, el premio será sorteado. Si nadie acertó todas las respuestas, el premio será para la quiniela con más aciertos.

GALLETAS GULLON

Nutren... ¡y gustan!

Distribuidores:  
Pascual Hermanos, S. L.

## el calor en su hogar tiene que ser COMODO



Vd. necesita un calor eficaz que esté en todo momento a su servicio, sin tardanza en la puesta a punto.

La estufa CAMPING GAS es eficaz porque verdaderamente crea el calor deseado por Vd. Un calor graduado a voluntad que le permitirá disponer de ese ambiente "logrado" que Vd. precisa y en el momento en que lo necesite.

Milán, 6.—Dos periódicos italianos informan hoy que Fortunato Manca, de Italia, campeón europeo de los pesos «welters», ha sido sometido a una operación ocular y podrá subir nunca más a un ring.

Barcelona, 6.—La Federación Española de Tenis anuncia que muy pronto marcharán hacia Calcuta los jugadores que integran el equipo que ha de enfrentarse a la India en la final interzonas de la Copa Davis, cuyos encuentros, con total probabilidad, tendrán lugar a finales del corriente mes de octubre.

Sevilla, 6.—El Campeonato de España de ajedrez continúa con creciente interés, especialmente por las sorpresas que se registran, entre ellas las derrotas del actual campeón Medina. La clasificación va así: Diez del Corral, 5 puntos; García, Junco y García Cruz, 3,5; Merino, Gómez, Cebrián y Pérez, 3; Mari y Jumeo, 2,5.

**tiene que ser calor CAMPING GAS estufa 282**

**PRECIO: 795 PTS**

Máximo índice de radiación de rayos infrarrojos combinado con una difusión general del calor.

DISTRIBUIDOR: Camping Gas Segovia, Avenida Fernández Ladreda, 8. SEGOVIA.

Y en venta en todos los distribuidores oficiales de la provincia.

## En pocas líneas

Madrid, 7.—Por 71 puntos a 66 ha vencido Checoslovaquia a Brasil, en partido internacional amistoso de baloncesto femenino celebrado ayer tarde en el Palacio de Deportes madrileño.

El primer tiempo finalizó 31 a 30 a favor del conjunto brasileño. Ha sido el tercer encuentro jugado entre ambas selecciones, y el primero amistoso que juegan en terreno neutral. En las tres oportunidades el triunfo ha correspondido al equipo checoslovaco.

Milán, 6.—Dos periódicos italianos informan hoy que Fortunato Manca, de Italia, campeón europeo de los pesos «welters», ha sido sometido a una operación ocular y podrá subir nunca más a un ring.

Barcelona, 6.—La Federación Española de Tenis anuncia que muy pronto marcharán hacia Calcuta los jugadores que integran el equipo que ha de enfrentarse a la India en la final interzonas de la Copa Davis, cuyos encuentros, con total probabilidad, tendrán lugar a finales del corriente mes de octubre.

Sevilla, 6.—El Campeonato de España de ajedrez continúa con creciente interés, especialmente por las sorpresas que se registran, entre ellas las derrotas del actual campeón Medina. La clasificación va así: Diez del Corral, 5 puntos; García, Junco y García Cruz, 3,5; Merino, Gómez, Cebrián y Pérez, 3; Mari y Jumeo, 2,5.

Un diario musulmán propone se conceda el Premio Nobel de la Paz a Pablo VI

Su Santidad piensa realizar un nuevo viaje a Estados Unidos

Por su parte Johnson proyecta visitar pronto el Vaticano

Beirut, 6.—El diario «Beirut-Massa», musulmán y pronasserista, propone que sea concedido el Premio Nobel de la paz este año a Su Santidad Pablo VI por sus esfuerzos para preservar la paz en el mundo.

MENSAJE DE GRATITUD A LAS NACIONES UNIDAS

Dede de las Naciones Unidas, 6.—El Papa Pablo VI ha enviado un mensaje a las Naciones Unidas, en el que expresa su profunda gratitud por el caluroso recibimiento que le fue concedido y por el foro único colocado a su disposición por la causa de la paz mundial.

JOHNSON PROYECTA VISITAR EL VATICANO

Ciudad del Vaticano, 6.—El presidente Johnson proyecta visitar el Vaticano en un futuro no muy dis-

tañte y el Papa Pablo VI tiene intención de proseguir su peregrinaje trasatlántico a Nueva York con otro viaje a los Estados Unidos, se ha declarado en una alta fuente vaticana.

Sin embargo, no se ha dado fecha para la próxima visita papal o del viaje al Vaticano de Johnson, quien, como se sabe, será sometido a una operación quirúrgica el viernes.

El informante dijo que el Pontífice discutió la posibilidad de una visita de Johnson al Vaticano durante la reunión que tuvieron en Nueva York y que el dirigente norteamericano manifestó que iría pronto al Vaticano.

EL SANTO PADRE HABLA A MILLARES DE PEREGRINOS EXTRANJEROS

Ciudad del Vaticano, 6.—(La consecución de la paz es un deber de todos), ha manifestado S. S. el Papa, todavía conmovido por el ostensible triunfo moral que ha obtenido con su viaje a la Sede de las Naciones Unidas, dirigiéndose a millares de peregrinos extranjeros y de fieles italianos que recibió hoy en su acostumbrada audiencia general de los jueves.

El Pontífice manifestó que algunos parece que piensan que el papel de un ciudadano corriente en cuanto a la paz es de «gozar de ella cuando existe, lamentarse cuando falta; pero sin influir normalmente en las decisiones, de las cuales depende la paz».

«Por el contrario—subrayó el Santo Padre—, la paz es un deber, un deber para todos.»

«Sí, es verdad que la paz es un problema político en determinados momentos. Pero también es un asunto colectivo del pueblo en sus momentos preparatorios y en los de la estabilidad que se disfruta.»

La gravísima situación existente en Aden, denunciada al Consejo de Seguridad

Por parte de 12 estados árabes

Sede de las Naciones Unidas, 6.—Doce estados árabes han formulado conjuntamente una denuncia ante el Consejo de Seguridad llamando la atención sobre la «gravísima situación existente en la colonia y protectorado británico de Aden, en el extremo sur de la península arábiga».

Esta denuncia ha sido hecha al Consejo mediante carta dirigida al presidente don Luis Vidal Zaglio, de Uruguay.

No se pide la convocatoria urgente

No obstante, en la expresada carta no se ha solicitado la convocatoria urgente de una reunión del Consejo sobre la situación en Aden, pero en su contenido se especifica que esta situación en el territorio constituye ahora una grave amenaza a la paz y a la seguridad internacionales que requiere la urgente atención del Consejo de Seguridad.

La carta está firmada por los jefes de misión en las Naciones Unidas de Argelia, Irak, Jordania, Kuwait, Líbano, Marruecos, Arabia Saudita, Sudán, Siria, República Árabe Unida y Yemen.

También se dice en la carta que las medidas adoptadas por las autoridades inglesas en Aden son contrarias a determinadas resoluciones de las Naciones Unidas.

Castiella y Rusk se entrevistaron en la Sede de la O. N. U.

La reunión duró una hora y fue muy amistosa, cálida y cordial

El ministro español visitó después el pabellón de la Feria Mundial, y emprendió el regreso a Madrid

Nueva York, 6.—El ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha visitado al secretario norteamericano de Estado, entrevista celebrada en la sede de la misión norteamericana en las Naciones Unidas y que ha durado sesenta minutos.

El señor Castiella ha manifestado posteriormente que la conversación ha sido «muy amistosa, cálida y cordial» y que ha estado referida a los principales problemas internacionales. Interrogado sobre si durante la entrevista había sido tratado el problema de Gibraltar, el ministro español dijo: «La palabra Gibraltar no ha sido pronunciada.»

CASTIELLA VISITÓ EL PABELLÓN ESPAÑOL EN LA FERIA DE NUEVA YORK

Nueva York, 6.—El ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, ha visitado el pabellón de España en las últimas horas de la noche de ayer. A la puerta del pabellón le esperaba el comisario, señor García de Sáez, y otros directivos que le dieron la bienvenida. Todos los grupos de Coros y Danzas esperaban en diferentes lugares del pabellón el paso del señor ministro y sus acompañantes, interpretando lo mejor de sus canciones y sus bailes. El señor Castiella se detuvo para conversar con cada uno de estos grupos de Valencia, Jaén, Ibiza, Ciudad Real y Huesca, interésándose personalmente por detalles de la estancia de Coros y Danzas en Nueva York.

No era la primera vez que el ministro de Asuntos Exteriores recorría el pabellón, ya que el señor Castiella estuvo presente en la inauguración oficial del mismo, en abril de 1964. Más tarde se reunió en una cena íntima con varios diplomáticos y corresponsales de prensa. A los postes de ella misma, el señor Castiella pronunció unas palabras, haciendo constar su gran satisfacción por el éxito del pabellón y por la labor desarrollada por su comisario, el señor García de Sáez.

DE REGRESO A MADRID

Nueva York, 6.—Por el vuelo regular de Iberia sale esta noche hacia Madrid el ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella.

«El recuerdo personal y particular impercedero que me llevo de este viaje—dijo a los informadores—ha sido el haber sido testigo de la brillante forma en que Su Santidad Pablo VI presentó su mensaje de paz al convulsionado mundo, en su reciente viaje a Nueva York.»

Bajas en las bolsas de Nueva York y Londres

Por la inquietud ante la operación quirúrgica de Johnson

Washington, 6.—Las bajas en el mercado de la Bolsa bajadas hoy, tanto en Nueva York como en Londres, vienen a reflejar la inquietud que ha suscitado la noticia de la próxima operación del presidente Johnson en la vesícula biliar.

El anuncio de esta operación del presidente norteamericano se supo poco después del cierre de la Bolsa de ayer en Nueva York. Esta noticia operó de factor restrictivo, por lo que a los compradores se refiere, en la Bolsa de Londres, donde en determinados sectores los precios han perdido terreno.

Han quedado restablecidas las comunicaciones en Barbastró

En un pueblo leonés, las lluvias sepultaron a un hombre en el interior de una mina

Barbastró, 6.—Nueve metros y medio de altura sobre su nivel normal registró, a las cinco de la mañana, el río Vero.

Han sido restablecidas todas las comunicaciones y el suministro de energía eléctrica y agua a la población es normal.

Para visitar las zonas afectadas por la inundación ha llegado el gobernador civil, señor Fragosos del Toro.

La fuerza del agua arrastró un depósito de la Campsa que contenía medio millón de litros de fuel-oil, mientras que otro, de igual capacidad, ha tenido que ser sujetado con unos tirantes metálicos para evitar corra igual suerte.

LAS LLUVIAS SEPULTAN A UN OBRERO EN LA MINA

León, 6.—En la mina «Antonia», situada en Tremor de Arriba, quedó sepultado el productor Bonifacio Sánchez Díaz, al originarse una inundación en el pozo número dos, a consecuencia del temporal de lluvias. Se llevan a cabo aceleradamente los trabajos de rescate.

TROMBA DE AGUA SOBRE HUELVA

Huelva, 6.—Hoy descargó sobre la ciudad una aparatosa tormenta acompañada de truenos. La lluvia torrencial inundó las calles bajas, el agua penetró en muchos inmuebles y el tránsito de peatones fue prácticamente imposible en las calles próximas al mercado. En la zona de la avenida de Portugal, próxima al puerto, los mandaderos utilizaban las carretillas de mano para pasar a la gente, previa gradificación de cinco peñas.



La señora Patricia Harris, abogada y exprofesora de leyes en Washington, es la nueva embajadora de los Estados Unidos en Luxemburgo. Es la primera mujer de raza negra nombrada para ocupar el cargo de embajador. Fue designada por el presidente Johnson en mayo. La señora Harris aparece en su despacho de Washington con su esposo, William Beasley Harris, abogado también.

Fue inaugurado ayer el oleoducto Málaga-Puertollano

Tiene una capacidad de 250.000 toneladas anuales de crudo

Málaga, 6.—El oleoducto Málaga-Puertollano ha sido inaugurado a mediodía de hoy, con asistencia de diversas personalidades.

En avión llegaron, junto con las autoridades malagueñas que asistieron ayer a los actos celebrados en la Santa Cruz del Valle de los Caidos, el exministro don Carlos Reñ Segura, el gerente del Instituto Nacional de Industria, don Joaquín García Chámorro; director general de Minas, don Joaquín Targhetta; director y subdirector de la Campsa y otras personalidades.

A su llegada a Málaga, los señores citados y autoridades se trasladaron a las instalaciones de descarga de petróleo crudo, en el muelle del Espiñón de Poniente, instalaciones que estaban en funcionamiento para la descarga del combustible que ha traído el petrolero «Siljestad». Los visitantes contemplaron este sistema de descarga, a base de grandes mangas conectadas a las conducciones, y subieron a bordo del barco.

Seguidamente, en la estación terminal del oleoducto, instalada en el camino viejo de Churrjana, fueron bendecidas todas las instalaciones enumeradas, así como los cuatro registros de tanques, cada uno de los cuales tiene una capacidad para treinta mil metros cúbicos de combustible.

En la misma factoría, por último, se ofreció un vino de honor, y después los invitados marcharon a To-

remolinos, donde les fue ofrecido un almuerzo.

El oleoducto abastece la refinería de Puertollano del crudo petrolífero que llega al puerto de Málaga, en el que se han montado instalaciones de descarga y almacenamiento. También en esa ciudad se encuentra la primera estación de bombeo. Otra instalación de bombas está situada en el valle de Guadaluquivir, cerca de la ciudad de Montoro. Con la potencia de bombeo ya instalada, el oleoducto tiene una capacidad de 2.250.000 toneladas anuales de crudo.

El oleoducto tiene una longitud de 265 kilómetros y diámetro de 406 milímetros.

Inundaciones en EGIPTO

El Cairo, 6.—Las ciudades de Ismailia y Suez han quedado aisladas por las inundaciones causadas por lluvias torrenciales.

Centenares de personas han perdido sus hogares; casi todas las líneas telefónicas y conducciones de energía eléctrica quedaron inutilizadas y las vías de comunicación están interrumpidas. No hay noticias de víctimas.

El presidente del Banco de América, en Madrid

Para entrevistarse con personalidades de la banca y las finanzas

Madrid, 6.—Para establecer contactos con distintas personalidades de la Banca y las finanzas españolas, llegó esta noche, procedente de Londres, por vía aérea, el presidente del Banco de América, mister R. A. Peterson.

En el aeropuerto de Barajas le recibieron el director general del Banco Internacional y el director en España del Banco de América.

Mister Peterson preside la mayor organización bancaria privada del mundo, que dispone de unas cinco mil oficinas establecidas en los cinco continentes.

Tener presente que todo tosedor es un enfermo de algo, pensar que ese algo puede ser tuberculosis. Invitarle a que se revise

Nacen trillizos en Bilbao

Bilbao, 6.—Doña Engracia Iturbe, esposa de don Juan Madariaga, vecinos de Arrieta, ha dado a luz tres niños varones que, a pesar de ser prematuros, ocho meses de gestación, han dado pesos aceptables.

Misteriosos visitantes de otros mundos, vistos, dicen, en MEJICO

Relatos espeluznantes sobre su forma: tres metros de altura, ojos rojos y no tienen boca ni nariz

Méjico, 6.—Referencias de platillos volantes, que han sido vistos por diferentes personas—dicen—, continúan llegando a las redacciones de los periódicos, la radio y la televisión de Méjico, algunas veces acompañados por relatos espeluznantes de misteriosos «visitantes procedentes del espacio exterior». Tres mujeres residentes en la ciudad de Méjico aseguran haber visto

Mata a su mujer cuando ésta le visitaba en la cárcel

Está encarcelado por asesinar también a seis parientes de su esposa

Manila, 6.—Encarcelado por asesinar a seis personas, Mariano Peralta ha asesinado a su propia esposa cuando ésta le visitaba en la prisión.

Peralta, que cuenta veintiocho años, apuñaló a su mujer, de veintidós, con un largo cuchillo, que la policía cree que ella misma le había entregado durante la entrevista. Después intentó suicidarse, pero los guardias de la prisión se lo impidieron.

Las seis personas asesinadas a tiros por el parricida eran parientes de su mujer.—Efe.

Niña de ocho años asesinada en Inglaterra

Dagenham (Inglaterra), 6.—La policía está investigando hoy el asesinato de una niña de ocho años de edad, cuyo cadáver fue encontrado anoche en un armario de una casa cercana a su domicilio.

El cadáver fue hallado encajado entre dos cajones de un armario de un metro de altura en un dormitorio del primer piso de una casa ocupada por un matrimonio con dos hijos.

Uno de los hijos, David Taylor, de veintiocho años, que contrajo matrimonio el pasado sábado, fue el que hizo el macabro descubrimiento, mientras pintaba la habitación donde iba a acomodarse con su esposa.

Una multitud de 200 vecinos, la mayor parte mujeres y niños, se han congregado frente a la casa.

un grupo de seres extraños de tres metros de altura, con brillantes ojos rojos, pero que no tenían ni boca ni nariz. Las extrañas criaturas "llevaban trajes gruesos y botas relucientes". Las noticias referentes a la presencia en el cielo de objetos extraños coinciden con estas visitas.—Efe.

Por su gran eficacia y difusión EL ANUNCIO EN

EL ADELANTADO

ES SIEMPRE EL MAS ECONOMICO